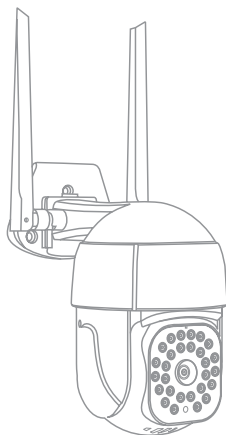


SUPERIOR  SMART

Full HD Wireless Outdoor Motorised Smart Camera

Telecamera Smart Wireless
Motorizzata Full HD da Esterno



ISTRUZIONI/INSTRUCTIONS

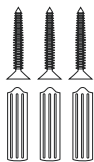
Before using this product, please read this guide carefully to avoid any damages to the product, misconfiguration or misuse.

Prima di utilizzare il prodotto leggere attentamente il manuale di istruzioni al fine di evitare danni al prodotto o configurazioni errate.

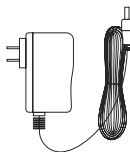
SUPERIOR-ELECTRONICS.COM

1. PRODUCT OVERVIEW / PANORAMICA DEL PRODOTTO

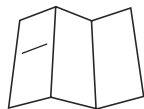
1.1 CONTENTS / CONTENUTO



3 Screws
3 Wall Plugs

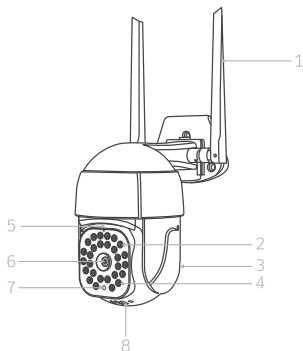


1 Power Adapter

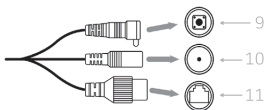


1 Instructions manual

1.2 PRODUCT APPEARANCE / PANORAMICA DEL PRODOTTO



- 1 Wireless Antenna
- 2 Floodlight LEDs / Luci LED
- 3 Speaker / Altoparlante
- 4 Infrared LEDs / LED infrarossi
- 5 Microphone / Microfono
- 6 Camera lens / Obiettivo
- 7 Night mode sensor / Sensore modalità notturna
- 8 micro-SD card slot & "RESET" button / Vano micro-SD & pulsante "RESET"



- 9 Additional "RESET" button / Pulsante "RESET" aggiuntivo
- 10 Power supply connector (DC 12 V, 1 A) / Connettore alimentazione (DC 12 V, 1 A)
- 11 Ethernet socket / Presa Ethernet

ATTENTION: The Ethernet cable must be linked to a modem/router connected to the Internet and not to a DVR/NVR. The camera works **only** if Internet is available.

ATTENZIONE: Il cavo Ethernet va collegato ad un modem/router connesso ad internet e non ad un DVR/NVR. La telecamera funziona **esclusivamente** in presenza di una connessione internet.

1.3 WALL/CEILING INSTALLATION / INSTALLAZIONE A PARETE/SOFFITTO



2. BEFORE STARTING

- Check that the security protocol of the modem/router is set at "WPA"/"WPA2". The "WEP" protocol is not supported by the camera, because it is not reliable enough.
- Check that the 2.4G (2.4 GHz) wireless connection is active on the modem. The 5G (5 GHz) connection is not currently supported.
- Insert the microSD memory card only after the camera has been synchronised.
- The microSD memory card must be formatted in the "FAT32" mode, its capacity cannot exceed 128 GB and it must be category 6 or higher.

3. INSTALLATION

3.1 INSTALLATION OF THE APP

iOS®: Open the "App Store®", search for the "Smart Life – Smart Living®" App and install it

Android®: Open the "Play Store®", search for the "Smart Life – Smart Living®" App and install it



As an alternative, use the QR codes on the right.

The "Smart Life®" App is free and compatible with any device which supports iOS® 11.0 or higher or Android® 6.0 or higher.



3.2 INSTALLATION OF THE CAMERA

Connect the "Security" camera to the electrical current.

It will make a rotational movement, followed by a pair of acoustic signals at regular intervals of approximately 15 seconds, to confirm that the synchronisation mode with the App has been activated.

Open the "Smart Life®" App and follow the instructions on the screen.

Attention: Once the camera recognises the QR code, it will make a sharper sound than the earlier signals.

FUNCTIONS AND USE OF THE "SMART LIFE®" APPLICATION (DEPENDS ON THE VERSION INSTALLED)

A. "Home"

This page is for managing devices connected to the "Smart Life®" application. To add a new device to the list, press the "+" in the upper-right portion.

Press the key on the camera (if the factory settings have been maintained: "Superior Smart – Security iCM003") to access the main operating page.

The icon in the upper right (3 dots) can be used to open the settings page and, for example, to modify the name of the device, permit sharing with other users, activate the "alarm" function (listed on the menu as "Detection Alarm Settings") or remove the camera from the account.

Attention: The internet connection (wireless or cable) must be active to access the camera with the App. If the modem/router is turned off, then Smart devices cannot be controlled.

B. "Me"

To access the configuration section, press the icon on the menu bar to the bottom-right. Once inside, press "Home Management" to add, modify or remove the settings ("Homes") into which the account can be divided for more effective management of devices. Control of the "Home" can also be shared with other users ("Home Members" or "Members"). An administrator of the "Home" can add or remove devices, scenarios or members, or delete a home ("Delete Home").

3.3 CONNECT YOUR "SECURITY" CAMERA TO THE "SMART LIFE®" ACCOUNT

A. Rapid mode (recommended)

Connect the "Security" camera to the electrical current using the power supply found in the package. Open the "Smart Life®" application and, after accessing it with the proper credentials, press the "+" in the upper right and/or press "Add Device". Select "Camera & Lock" from the left column and then, from the list that opens up, press "Smart Camera (Wi-Fi)" (even if it is connected via cable).

On the new screen press the key "Next" and then select the network for the connection, entering the access credentials and confirming. Continue following the instructions on the screen until a QR code appears.

If the camera is not already making the acoustic signals described under point "3.2 – Installation of the Camera", then press and hold the "RESET" key (see the "Product Overview" on page 2) until you hear one. The camera will begin to move (**ATTENTION:** there may be a wait of up to 30 seconds before this happens). If it does not move, then check to see that the power supply is functioning properly and repeat the steps.

As soon as the "Security" camera has returned to the original position, it will give off a new acoustic signal. Position the QR code shown on the screen in front of the lens (at a distance of roughly 15-20 cm), until the camera makes a higher-pitched signal. Press the "I Heard a Prompt" key and wait for the connection to be completed (10-60 seconds).

If the synchronisation does not take place correctly, repeat the procedure.

B. Alternative modes (EZ/Cable)

B.1 EZ Mode

If the quick setup fails more than once, you can try the EZ mode.

From the "Home" page, press the "+" at the top-right, and/or "Add Device" in the centre of the screen. Select "Camera & Lock" from the left column and, from the list that opens, "Smart Camera (Wi-Fi)".

In the new screen, click on "QR Code" in the upper-right corner, then on "Wi-Fi Mode" and "Next step".

Check that the camera is making the acoustic signals described under point "3.2 – Installation of the Camera" before pressing "EZ Mode". (**ATTENTION:** If the device does not make any sound, repeat the reset procedure (using the "RESET" button) indicated in point "A", before proceeding).

Click on "Next", wait for the configuration to be completed successfully and press "Finish".

Should you encounter difficulties even with the alternative modes, contact "Superior Electronics" support at the e-mail address: info@superior-electronics.com

B.2 Cable Mode

As an alternative, should a cable connection (Ethernet) be available, press the "+" at the top-right, and/or "Add Device" in the centre of the screen. Select "Camera & Lock" from the left column and "Smart Camera (Wi-Fi)" from the list that opens.

In the new screen, click on "QR Code" in the upper-right corner, then on "Cable".

Check that the camera is making the acoustic signals described under point "3.2 – Installation of the Camera" before pressing "Next". (**ATTENTION:** If the device does not make any sound, repeat the reset procedure (using the "RESET" button) indicated under point "A" before proceeding).

Wait for the configuration to be completed successfully and then press "Finish".

Should you encounter difficulties even with the alternative modes, contact "Superior Electronics" support at the e-mail address: info@superior-electronics.com

4. FUNCTIONS

LIVE VIDEO – Once the camera has been connected, simply click on its icon in the "Smart Life®" application to access live video viewing, which is available in both high definition (HD) and the standard format (SD).

RECORDING – By pressing the button with the shape of a video camera inside the App, videos are recorded and saved on your smartphone (in this case it will be necessary to accept the notification that will appear on the screen, allowing the App to access the gallery).

For photos, on the other hand, press the camera button to memorise photos taken by the "Security" camera on your smartphone.

To view the images recorded in this way, simply press the arrows in the lower-right corner to open the complete menu and then click "Gallery".

To view the videos saved on the microSD card, on the other hand, select the "Playback" button from the complete menu.

To return to live video, press the arrow at the top-left.

MOVEMENT – It is possible to move the camera's field of vision manually, using the cursor of the "Direction" section, which is reached by pressing the arrows in the lower-right, or the "Motion Tracking" function of the App's "Features" menu can be used to change the viewing field automatically.

MICROPHONE – The microphone function can be activated by pressing the microphone icon. Using the smartphone as a receiver, the voice will be produced by the "Security" camera.

NIGHT MODE – The night mode is activated/deactivated automatically, to ensure optimal vision of the surrounding environment at all times, unless a different selection is made in the "Basic Settings" ("Nightvision Mode").

If a movement is detected in the night mode, and the setting "Motion Detection" is activated, then the LEDs go on to light the area in question, after which they can be turned off manually from the App by pressing the arrows to the lower-right and then the "Light" icon on the "Features" menu.

They switch off automatically after some minutes.

ALARM – When the “Motion Detection” function on the complete menu of the App is activated, the “Security” camera uses its sensors to notify the user’s smartphone that a movement has been detected inside the viewing field. The “Security iCM003” camera has a built-in siren which is activated by pressing the icon in the upper-right (3 dots), followed by “Detection Alarm Settings”, and finally “Trigger Siren”. The acoustic alarm goes off every time a motion is detected, regardless of the status of the “Motion Detection” function (which must be activated for notifications to be received on the user’s smartphone).

ONVIF – The “Security” camera supports the “ONVIF” protocol and, through this, can be connected to a DVR/NVR that is in turn compatible. This connection can be activated by pressing the icon at the top right (3 dots), then “Onvif” and, subsequently, “Onvif Switch”. Then select “Reset Password” to enter the desired security word. This will be entered in the dedicated section of the DVR/NVR together with the IP address indicated on the “Smart Life®” App, if it is not automatically recognized by the recorder.

5. SAFETY AND SECURITY INFORMATION

- Keep the “Security” camera from coming into contact with, or being in the vicinity of, open flames or electrical discharges. The ranges of humidity and temperature it supports are, respectively: 0% ~ 90% RH ; -10°C ~ +60°C
- Though the “Security” camera is designed and produced to guarantee the safety and security of the user, and of environment in which it is used, damage may still occur in situations that fall outside of normal use.
- It is recommended that only very secure passwords be used (at least 8 alphanumeric characters, of which at least one should be a capital letter, one a number, and one a symbol).
- Firmware updates must not be interrupted, or the camera could be damaged.

2. PRIMA DI INIZIARE

- Verificare che il protocollo di sicurezza del modem/router sia impostato su "WPA"/"WPA2".
Il protocollo "WEP" non è supportato dalla telecamera perché poco affidabile.
- Verificare che sul modem sia attiva la connessione wireless 2.4G (2.4 GHz).
La connessione 5G (5 GHz) non è attualmente supportata.
- Inserire la scheda di memoria microSD solo dopo aver ultimato la sincronizzazione della telecamera.
- La scheda di memoria microSD deve essere formattata in modalità "FAT32", non può superare i 128 GB di capienza e deve essere di categoria 6 o superiore

3. INSTALLAZIONE

3.1 INSTALLAZIONE APP

iOS®: Aprire l' "App Store®", cercare l'App "Smart Life – Smart Living®" ed installarla

Android®: Aprire il "Play Store®", cercare l'App "Smart Life – Smart Living®" ed installarla



In alternativa, utilizzare i codici QR sulla destra.

L'App "Smart Life®" è gratuita e compatibile con dispositivi mobili che supportano iOS® 11.0 o superiore e Android® 6.0 o superiore.



3.2 INSTALLAZIONE TELECAMERA

Collegare la telecamera "Security" alla corrente.

Verrà eseguito un movimento rotatorio in seguito al quale saranno emessi 2 segnali acustici, ad intervalli regolari di circa 15 secondi, per notificare l'attivazione della modalità di sincronizzazione con l'App.

Avviare l'App "Smart Life®" e seguire le istruzioni a schermo.

Attenzione: Quando la telecamera riconoscerà il codice QR emetterà un suono più acuto dei precedenti.

FUNZIONI E USO DELL'APPLICAZIONE "SMART LIFE®" (DIPENDE DALLA VERSIONE INSTALLATA)

A. "La Mia Casa"

In questa pagina si possono gestire i dispositivi collegati all'applicazione "Smart Life®".

Per aggiungerne uno nuovo alla lista premere il "+" in alto a destra.

Premendo sul pulsante della telecamera (se mantenute le impostazioni di fabbrica:

"Superior Smart – Security iCM003"), si accede alla sua pagina principale di gestione.

L'icona in alto a destra (3 puntini) consente di aprire la pagina delle impostazioni e, per esempio, modificare il nome del dispositivo, permetterne la condivisione con altri utenti, attivare la funzione "allarme" (indicata nel menu come "Impostazioni dell'avviso di rilevamento") o rimuovere la telecamera dall'account.

Attenzione: La connessione internet (wireless o via cavo) deve essere attiva per accedere alla telecamera via App. Se il modem/router è spento non è possibile controllare i dispositivi Smart.

B. "Profilo"/"Mi"

Premendo l'icona della barra menu in basso a destra, si accede alla sezione di configurazione del profilo. Al suo interno, premendo su "Gestione casa" si possono aggiungere, modificare o rimuovere gli ambienti ("Case") in cui si desidera suddividere l'account per una miglior gestione dei dispositivi. È possibile, inoltre, condividere il controllo della "Casa" con altri utenti ("Familiari" o "membri"). Un amministratore della "Casa" può aggiungere o rimuovere dispositivi, scenari e membri o eliminare la casa ("Elimina famiglia").

3.3 COLLEGARE LA TUA TELECAMERA "SECURITY" ALL'ACCOUNT "SMART LIFE®"

A. Modalità rapida (consigliata)

Collegare la telecamera "Security" alla corrente elettrica tramite l'alimentatore fornito nella confezione. Aprire l'applicazione "Smart Life®" e, dopo aver eseguito l'accesso con le proprie credenziali, premere il "+" in alto a destra e/o "Aggiungi dispositivo". Selezionare "Fotocamera e blocco" dalla colonna di sinistra e, dall'elenco che si aprirà, "Telecamera di sicurezza (Wi-Fi)" (anche se collegata via cavo).

Nella nuova schermata, premere il pulsante "Avanti", quindi scegliere la rete alla quale connetterla, inserire le credenziali di accesso e confermare. Proseguire, leggendo le istruzioni a schermo, finché non compaia un codice QR.

Se la telecamera non stesse già emettendo i segnali acustici descritti al punto "3.2 - Installazione telecamera", tenere premuto il tasto "RESET" (vedi "Panoramica del prodotto" a pag. 2) fino a sentirne uno. La telecamera comincerà a muoversi (**ATTENZIONE:** potrebbe essere necessario attendere fino a 30 secondi prima che ciò avvenga). Nel caso in cui non si muova, verificare il corretto funzionamento dell'alimentazione elettrica e ripetere i passaggi.

Non appena la telecamera "Security" sarà tornata nella posizione d'origine, verrà emesso un nuovo segnale acustico. Porre quindi la schermata del codice QR di fronte all'obiettivo (a circa 15-20 cm) finché non si avverta un avviso più acuto dalla telecamera. Premere sul pulsante "Emesso un tono" ed attendere per finalizzare la connessione (10-60 secondi). Se la sincronizzazione non dovesse essere ultimata correttamente, ripetere la procedura.

B. Modalità alternative (EZ/via cavo)

B.1 Modalità EZ

Se la configurazione rapida dovesse fallire più di una volta, si potrà provare con la modalità EZ.

Dalla pagina "La mia casa", premere il "+" in alto a destra, e/o "Aggiungi dispositivo" al centro della schermata. Selezionare "Fotocamera e blocco" dalla colonna di sinistra e, dall'elenco che si aprirà, "Telecamera di sicurezza (Wi-Fi)".

Nella nuova schermata, premere su "Codice QR" nell'angolo in alto a destra, quindi su "Modalità Wi-Fi" e su "Fase successiva".

Verificare che la telecamera stia emettendo i segnali acustici descritti al punto "3.2 - Installazione telecamera" prima di premere "Modalità EZ". (**ATTENZIONE:** Se il dispositivo non stesse emettendo alcun suono, ripetere la procedura di ripristino (tramite il pulsante "RESET") indicata al punto "A", prima di proseguire).

Premere su "Avanti", attendere che la configurazione si completi con successo e premere "Fine".

Qualora si dovessero riscontrare difficoltà anche con le modalità alternative, contattare l'assistenza "Superior Electronics" all'indirizzo e-mail: info@superior-electronics.com

B.2 Modalità via cavo

In alternativa, nel caso in cui ci fosse la possibilità di un collegamento via cavo (Ethernet), premere il "+" in alto a destra, e/o "Aggiungi dispositivo" al centro della schermata. Selezionare "Fotocamera e blocco" dalla colonna di sinistra e, dall'elenco che si aprirà, "Telecamera di sicurezza (Wi-Fi)".

Nella nuova schermata, premere su "Codice QR" nell'angolo in alto a destra, quindi su "Cable".

Verificare che la telecamera stia emettendo i segnali acustici descritti al punto "3.2 – Installazione telecamera" prima di premere "Avanti". (**ATTENZIONE:** Se il dispositivo non stesse emettendo alcun suono, ripetere la procedura di ripristino (tramite il pulsante "RESET") indicata al punto "A", prima di proseguire).

Attendere che la configurazione si completi con successo e premere "Fine".

Qualora si dovessero riscontrare difficoltà anche con le modalità alternative, contattare l'assistenza "Superior Electronics" all'indirizzo e-mail: info@superior-electronics.com

4. FUNZIONI

DIRETTA VIDEO – Una volta connessa la telecamera, basterà cliccare sulla sua icona nell'applicazione "Smart Life®" per accedere alla visualizzazione della diretta video. È disponibile la visione in qualità alta (HD) o standard (SD).

REGISTRAZIONE – Tramite la pressione del tasto con la forma di una videocamera all'interno dell'App, sarà possibile registrare un video che verrà salvato sul proprio smartphone (in questo caso sarà necessario accettare la notifica che verrà mostrata a schermo, permettendo all'App di accedere alla galleria). Premendo il tasto della macchina fotografica, invece, si memorizzerà sul proprio smartphone una foto scattata dalla telecamera "Security". Per accedere alle registrazioni così ottenute basterà premere sulle frecce nell'angolo in basso a destra, per aprire il menu completo, quindi su "Gallery".

Per visualizzare i video salvati nella memoria microSD, invece, selezionare il pulsante "Playback" dal menu completo.

Per tornare alla diretta video, premere la freccia in alto a sinistra.

MOVIMENTO – È possibile muovere l'inquadratura della telecamera manualmente tramite il cursore della sezione "Direction", raggiungibile premendo le frecce in basso a destra, altrimenti automaticamente mediante la funzione "Motion Tracking" nel menu "Features" all'interno dell'App.

MICROFONO – È possibile attivare la funzione microfono tenendo premuta l'icona dedicata. Utilizzando lo smartphone come ricevitore, la voce verrà riprodotta dalla telecamera "Security".

MODALITÀ NOTTE – La modalità notte si attiverà/disattiverà automaticamente per poter avere una visione sempre ottimale dell'ambiente, a meno che non si scelga diversamente nelle "Impostazioni di base" ("Funzione della visione notturna a infrarossi"). Qualora venisse rilevato un movimento, con la modalità notte e l'impostazione "Motion Detection" attive, i LED si accenderanno per illuminare la zona interessata e potranno

essere spenti manualmente dall'App premendo sulle frecce in basso a destra e, dal menu "Features", l'icona "Light".

Dopo qualche minuto si spegneranno automaticamente.



ALLARME – La telecamera "Security" utilizza sensori che le permettono, attivando la funzione "Motion Detection" nel menu completo all'interno dell'App, di avvisare l'utente tramite notifica sullo smartphone quando viene registrato un movimento all'interno del suo campo visivo.

La telecamera "Security iCM003" possiede una sirena integrata, attivabile premendo l'icona in alto a destra (3 puntini), quindi "Impostazione dell'avviso di rilevamento" e, successivamente, "Attiva sirena". L'allarme acustico si attiverà ogni volta che verrà rilevato un movimento, indipendentemente dallo stato della funzione "Rilevazione di movimento" (necessaria, invece, per ricevere le notifiche sul proprio smartphone).

ONVIF – La telecamera "Security" supporta il protocollo "ONVIF" e, tramite questo, potrà essere collegata ad un DVR/NVR che sia compatibile a sua volta.

Tale collegamento potrà essere attivato premendo l'icona in alto a destra (3 puntini), quindi "Onvif" e, successivamente, "Selettore ONVIF". Selezionare, poi, "Ripristino password" per digitare la parola di sicurezza desiderata.

Questa andrà inserita nella sezione dedicata del DVR/NVR insieme all'indirizzo IP indicato sull'App "Smart Life®", qualora non venga automaticamente riconosciuto dal registratore.

5. INFORMAZIONI DI SICUREZZA

- Evitare contatto e/o vicinanza della telecamera "Security" con fuoco e scariche elettriche. Gli intervalli di umidità e temperatura supportati sono rispettivamente: 0% - 90% RH ; -10°C ~ +60°C
- La telecamera "Security" è ideata e prodotta per la sicurezza dell'utente e dell'ambiente in cui venga utilizzata, ciò nonostante è impossibile garantire che non venga compromessa a causa di circostanze che esulino dal comune utilizzo.
- Si raccomanda l'utilizzo solo di password molto sicure (almeno 8 caratteri alfanumerici, di cui almeno una lettera maiuscola, un numero ed un simbolo).
- L'aggiornamento del firmware non deve essere interrotto o la telecamera potrebbe danneggiarsi.

2. ANTES DE COMENZAR

- Verifique que el protocolo de seguridad del módem/router esté en modalidad "WPA"/"WPA2".
- El protocolo "WEP" no está soportado por la cámara porque es poco fiable.
- Verifique que esté activa en el módem la conexión inalámbrica 2.4G (2.4 GHz). Actualmente, la conexión 5G (5 GHz) no está soportada.
- Introduzca la tarjeta de memoria microSD sólo después de haber completado la sincronización de la cámara.
- La tarjeta de memoria microSD debe ser formateada en modalidad "FAT32", no puede superar los 128 GB de capacidad y debe ser de categoría 6 o superior

3. INSTALACIÓN

3.1 INSTALACIÓN DE LA APP

iOS®: Abra "App Store", busque la App "Smart Life – Smart Living®" e instálala

Android®: Abra "Play Store", busque la App "Smart Life – Smart Living®" e instálala



Como alternativa, utilice los códigos QR a la derecha.

La App "Smart Life®" es gratuita y compatible con dispositivos móviles que soportan iOS® 11.0 o superior y Android® 6.0 o superior.



3.2 INSTALACIÓN DE LA CÁMARA

Conecte la cámara "Security" a la corriente eléctrica.

Se realizará un movimiento de rotación a raíz del cual se emitirán 2 señales acústicas, a intervalos regulares de unos 15 segundos, para avisar de la activación del modo de sincronización con la App. Inicie la App "Smart Life®" y seguir las instrucciones en la pantalla.

Atención: Cuando la cámara reconozca el código QR, emitirá un sonido más agudo que los anteriores.

FUNCIONES Y USO DE LA APLICACIÓN "SMART LIFE®" (DEPENDIENDO DE LA VERSIÓN INSTALADA)

A. "Mi hogar"

En esta página se pueden gestionar los dispositivos conectados a la aplicación Smart Life®. Para añadir uno nuevo a la lista presionar el botón "+" arriba a la derecha. Presionando el botón de la cámara (si se mantiene la configuración de fábrica: "Superior Smart – Security iCM003"), se accede a la correspondiente página principal de gestión. El icono de arriba a la derecha (3 puntos suspensivos) permite abrir la página de configuración y, por ejemplo, modificar el nombre del dispositivo, permitiendo compartir con otros usuarios, activar la función "alarma" (indicada en el menú como "Ajuste de alarma de detección") o eliminar la cámara de la cuenta.

Atención: La conexión a Internet (inalámbrica o por cable) debe estar activa para acceder a la cámara a través de la App. Si el módem/router está apagado, no es posible controlar los dispositivos Smart.

B. "Yo"

Presionando el icono en la barra del menú, abajo a la derecha, se accede a la sección de configuración del perfil. En su interior, presionando "Gestión del hogar" se pueden añadir, modificar o eliminar los ambientes ("Familias") en que se desea subdividir la cuenta para una mejor gestión de los dispositivos. Es posible, además, compartir el control del "Hogar" con otros usuarios ("Familiares" o "Miembros"). Un administrador del "Hogar" puede añadir o remover dispositivos, escenarios o miembros, o eliminar la casa ("Eliminar hogar").

3.3 CÓMO CONECTAR TU CÁMARA "SECURITY" A LA CUENTA "SMART LIFE®"

A. Modalidad rápida (aconsejada)

Conecte la cámara "Security" a la corriente eléctrica mediante el alimentador en dotación. Abra la aplicación "Smart Life®" y, después de efectuar el acceso con las propias credenciales, presione el botón "+" arriba a la derecha, y/o "Añadir dispositivo" en el centro de la pantalla. Seleccione "Cámara y bloqueo" de la columna a la izquierda y, en la lista que se abrirá, "Cámara de seguridad inteligente (Wi-Fi)" (aunque esté conectada por cable).

En la nueva pantalla, aprete el botón "Siguiente", luego escoja la red a la que se va a conectar, introduzca las credenciales de acceso y confirme. Siga las instrucciones en la pantalla, hasta que aparezca un código QR.

Si la cámara aún no emite las señales acústicas descritas en el punto "3.2 - Instalación de la cámara", mantenga presionado el botón "RESET" (consulte "Product Overview" en la página 2) hasta que escuche una. La cámara comenzará a moverse (**ATENCIÓN:** podría ser necesario esperar hasta 30 segundos antes de que ello ocurra). En caso de que no se mueva, compruebe el correcto funcionamiento de la fuente de alimentación y repita los pasos anteriores.

Apenas la cámara "Security" vuelva a la posición original se emitirá una nueva señal acústica. Coloque la pantalla de visualización del código QR frente al objetivo (a unos 15-20 cm) hasta que la cámara emita una señal acústica más aguda. Presione el botón "Oír el tono de aviso" y espere para finalizar la conexión (10-60 segundos).

Si la sincronización no se ultimara correctamente, repita el procedimiento.

B. Modos alternativos (EZ/cable)

B.1 Modo EZ

Si la configuración rápida falla más de una vez, puede probar el modo EZ.

Desde la página de "Mi hogar", presione el "+" en la parte superior derecha y/o "Añadir dispositivo" en el centro de la pantalla. Seleccione "Cámara y bloqueo" en la columna de la izquierda y, en la lista que se abre, "Cámara de seguridad inteligente (Wi-Fi)".

En la nueva pantalla, haga clic en "Código QR" en la esquina superior derecha, luego en "Modo wifi" y en "Próximo paso".

Verifique que la cámara esté emitiendo las señales acústicas descritas en el punto "3.2 - Instalación de la cámara", antes de presionar "Modo EZ". (**ATENCIÓN:** Si la cámara no emite algún sonido, repita el procedimiento de reinicio (a través del botón "RESET") indicado en el punto "A", antes de continuar).

Haga clic en "Siguiente", espere a que la configuración se complete con éxito y presione "Finalizar".

Si encuentra dificultades incluso con el modo alternativo, comuníquese con el soporte de "Superior Electronics" en la dirección de correo electrónico:

info@superior-electronics.com

B.2 Modo Cable

Alternativamente, si existe la posibilidad de una conexión por cable (Ethernet), presione el "+" en la parte superior derecha y/o "Añadir dispositivo" en el centro de la pantalla. Seleccione "Cámara y bloqueo" en la columna de la izquierda y, en la lista que se abre, "Cámara de seguridad inteligente (Wi-Fi)".

En la nueva pantalla, haga clic en "Código QR" en la esquina superior derecha, luego en "Cable".

Compruebe que la cámara esté emitiendo las señales acústicas descritas en el punto "3.2 - Instalación de la cámara" antes de pulsar "Siguiente". **(ATENCIÓN:** Si el dispositivo no emite ningún sonido, repita el procedimiento de reinicio (mediante el botón "RESET") indicado en el punto "A", antes de continuar).

Espera a que la configuración se complete con éxito y presione "Finalizar".

Si encuentra dificultades incluso con modos alternativos, póngase en contacto con la asistencia de "Superior Electronics" en la dirección de correo electrónico: info@superior-electronics.com

4. FUNCIONES

VIDEO EN VIVO – Una vez conectada la cámara, será suficiente hacer clic en su icono, en la aplicación "Smart Life®" para acceder a la visualización de la transmisión de vídeo en directa. Está disponible la visión en alta definición (HD) o definición estándar (SD).

GRABACIÓN – Al presionar el botón con forma de cámara de vídeo dentro de la aplicación, será posible grabar un vídeo que se guardará en su móvil (en este caso, será necesario aceptar la notificación que se mostrará en la pantalla, permitiendo que la aplicación acceda a la galería).

Al presionar el botón de la cámara, por otro lado, se almacenará una foto tomada por la cámara "Security" en su móvil.

Para ver las grabaciones así obtenidas, simplemente presione las flechas en la esquina inferior derecha para abrir el menú completo, luego haga clic en "Álbum de fotos".

Para ver los vídeos guardados en la tarjeta microSD, en su lugar, seleccione el botón "Playback" del menú completo.

Para volver al vídeo en vivo, presione la flecha en la parte superior izquierda.

MOVIMIENTO – Es posible mover el encuadre de la cámara manualmente usando el cursor en la sección "Dirección", accesible presionando las flechas en la parte inferior derecha, de lo contrario automáticamente usando la función "Seguimiento de movimiento" en el menú "Características" dentro de la aplicación.

MICRÓFONO – Es posible activar la función micrófono presionando el botón dedicado. Utilizando el teléfono como receptor, la voz será reproducida por la cámara "Security".

MODALIDAD NOCHE – La modalidad noche se activará/desactivará automáticamente para poder tener una visión siempre optimizada del ambiente, a menos que elija lo contrario en "Ajustes básicos" ("Nightvision Mode").

Si se detecta movimiento, con el modo noche y el ajuste "Detección de movimiento" activo, los LED se encenderán para iluminar la zona afectada y luego se apagarán

manualmente desde la App pulsando las flechas de abajo a la derecha y el icono "Lámpara" en el menú "Características".
Ellos se apagan automáticamente después de algunos minutos.

ALARMA – Activando la función "Detección de movimiento" en el menú completo de la aplicación, la cámara de "Seguridad" utilizará sus sensores para notificar al usuario en el móvil cuando se detecte un movimiento dentro del campo de visión.

La cámara "Seguridad iCM003" tiene una sirena integrada, que se puede activar presionando el icono en la parte superior derecha (3 puntos), luego "Ajuste de alarma de detección" y luego "Activación de sirena". La alarma acústica se activará cada vez que se detecte un movimiento, independientemente del estado de la función "Detección de movimiento" (necesaria, sin embargo, para recibir notificaciones en su teléfono inteligente).

ONVIF – La cámara "Security" soporta el protocolo "ONVIF" y, a través de este, se puede conectar a un DVR/NVR que sea a su vez compatible.

Esta conexión se puede activar pulsando el icono de arriba a la derecha (3 puntos), luego "Onvif" y, posteriormente, "Interruptor de Onvif". Luego seleccione "Restablecer la contraseña" para ingresar la palabra de seguridad deseada.

Esto se ingresará en la sección dedicada del DVR/NVR junto con la dirección IP indicada en la aplicación "Smart Life®", si la grabadora no la reconoce automáticamente.

5. INFORMACIONES DE SEGURIDAD

- Evitar el contacto y/o la proximidad de la cámara "Security" al fuego y descargas eléctricas. Los intervalos de humedad y temperatura soportados son respectivamente: 0% ~ 90% RH ; -10°C ~ +60°C
- La cámara "Security" ha sido pensada y producida para la seguridad del usuario y del ambiente en el que se utiliza, de todos modos es imposible garantizar que la seguridad no se vea comprometida a causa de circunstancias que vayan más allá de la normal utilización.
- Se recomienda la utilización solamente con contraseñas muy seguras (por lo menos 8 caracteres alfanuméricos, de los cuales por lo menos una letra mayúscula, un número y un símbolo).
- La actualización del firmware no debe interrumpirse o la cámara podría sufrir daños.

2. AVANT DE COMMENCER

- Vérifiez que le protocole de sécurité du modem/routeur est réglé sur "WPA"/"WPA2".
Le protocole "WEP" n'est pas supporté par la caméra car il n'est pas fiable.
- Vérifiez que la connexion sans fil 2.4G (2.4 GHz) est active sur le modem.
La connexion 5G (5 GHz) n'est pas disponible actuellement.
- N'insérez la carte mémoire microSD qu'après la synchronisation de la caméra.
- La carte mémoire microSD doit être formatée en mode "FAT32", elle ne doit pas dépasser 128 GB de capacité et doit être de catégorie 6 ou supérieure.

3. INSTALLATION

3.1 INSTALLATION DE L'APPLICATION

iOS®: Ouvrez l'"App Store", recherchez l'application "Smart Life - Smart Living®" et installez-la

Android®: Ouvrez le "Play Store", recherchez l'application "Smart Life - Smart Living®" et installez-la



Vous pouvez également utiliser les codes QR à droite.

L'application "Smart Life®" est gratuite et compatible avec les appareils mobiles supportant iOS® 11.0 ou supérieur et Android® 6.0 ou supérieur.



3.2 INSTALLATION DE LA CAMÉRA

Raccordez la caméra "Security" à l'alimentation électrique.

Un mouvement de rotation sera effectué à la suite duquel 2 signaux sonores seront émis, à intervalles réguliers d'environ 15 secondes, pour notifier l'activation du mode de synchronisation avec l'App.

Démarrez l'application "Smart Life®" et suivez les instructions à l'écran.

Attention : Lorsque la caméra reconnaîtra le code QR, elle émettra un son plus aigu que les précédents.

FONCTIONS ET UTILISATION DE L'APPLICATION "SMART LIFE®" (SELON LA VERSION INSTALLÉE)

A. Ma "Maison"

Sur cette page, vous pouvez gérer les appareils connectés à l'application Smart Life®. Pour en ajouter un nouveau à la liste, appuyez sur le bouton "+" dans le coin supérieur droit.

En appuyant sur le bouton de la caméra (si les réglages d'usine sont maintenus : "Superior Smart - Security iCM003"), vous pouvez accéder à sa page principale de gestion.

L'icône en haut à droite (3 points) vous permet d'ouvrir la page des réglages et, par exemple, de modifier le nom de l'appareil, de le partager avec d'autres utilisateurs, d'activer la fonction "alarme" (appelée dans le menu "Paramètre d'alerte de détection") ou de supprimer la caméra du compte.

Avertissement : La connexion Internet (sans fil ou par câble) doit être active pour accéder à la caméra via l'application. Si le modem/routeur est éteint, les périphériques intelligents ne peuvent pas être contrôlés.

B. "Profil"

En cliquant sur l'icône de la barre de menu en bas à droite, vous accédez à la section de configuration du profil. À l'intérieur, en cliquant sur "Gestion de la "Maison"", vous pouvez ajouter, modifier ou supprimer les environnements ("Maisons") dans lesquels vous souhaitez diviser le compte pour une meilleure gestion des appareils. Vous pouvez également partager le contrôle de la "Maison" avec d'autres utilisateurs ("Membres"). Un administrateur de la "Maison" peut ajouter ou supprimer des appareils, des scénarios et des membres ou supprimer la maison ("Supprimer la famille").

3.3 CONNECTER VOTRE CAMÉRA "SECURITY" À VOTRE COMPTE "SMART LIFE®"

A. Mode rapide (recommandé)

Raccordez la caméra "Security" à l'alimentation électrique à l'aide du bloc d'alimentation fourni dans l'emballage. Ouvrez l'application "Smart Life®" et, après vous être connecté avec vos identifiants, appuyez sur le "+" dans le coin supérieur droit, et/ou sur "Ajouter" au centre de l'écran. Sélectionnez "Caméra et Serrure" dans la colonne de gauche et dans la liste qui s'ouvre, "Caméra de sécurité (Wi-Fi)" (même s'il est connecté par câble).

Dans le nouvel écran, appuyez sur le bouton "Suivant", puis choisissez le réseau sans fil auquel vous souhaitez la connecter, entrez vos identifiants de connexion et confirmez. Continuez à lire les instructions à l'écran jusqu'à ce qu'un code QR apparaisse.

Si la caméra n'émet pas déjà les signaux acoustiques décrits au point "3.2 - Installation de la caméra", maintenez enfoncé le bouton "RESET" (voir "Product Overview" à la page 2) jusqu'à ce que vous en entendiez un. La caméra commencera à bouger (**ATTENTION :** cela peut prendre jusqu'à 30 secondes). Si ce n'est pas le cas, vérifiez que l'alimentation fonctionne correctement et répétez les étapes.

Dès que la caméra "Security" est de retour dans sa position d'origine, un nouveau bip retentira. Placez ensuite l'écran du code QR devant l'objectif (à environ 15-20 cm) jusqu'à ce qu'un avertissement plus aigu se fasse entendre de la caméra. Appuyez sur le bouton "J'ai entendu le bip" et attendez pour finaliser la connexion (10-60 secondes).

Si la synchronisation n'est pas terminée correctement, répétez la procédure.

B. Modes alternatifs (EZ / Câble)

B.1 Mode EZ

Si la configuration rapide échoue plus d'une fois, vous pouvez essayer le mode EZ. Depuis la page "Ma "Maison"", appuyez sur le "+" en haut à droite et/ou sur "Ajouter un appareil" au centre de l'écran. Sélectionnez "Caméra et Serrure" dans la colonne de gauche et, dans la liste qui s'ouvre, "Caméra de sécurité (Wi-Fi)".

Dans le nouvel écran, cliquez sur "Code QR" dans le coin supérieur droit, puis sur "Mode Wi-Fi" et sur "Étape suivante".

Vérifiez que la caméra émet les bips décrits au point "3.2 - Installation de la caméra" avant d'appuyer sur "Mode EZ". (**ATTENTION :** si l'appareil n'émet aucun son, répéter la procédure de réinitialisation (via le bouton "RESET") indiquée au point "A", avant de continuer).

Cliquez sur "Suivant", attendez que la configuration soit terminée avec succès et appuyez sur "Terminer".

Si vous rencontrez des difficultés même avec les modes alternatifs, veuillez contacter le support "Superior Electronics" à l'adresse e-mail : info@superior-electronics.com

B.2 Mode câble

Alternativement, s'il existe une possibilité de connexion par câble (Ethernet), appuyez sur le "+" en haut à droite, et/ou "Ajouter un appareil" au centre de l'écran. Sélectionnez "Caméra et Serrure" dans la colonne de gauche et, dans la liste qui s'ouvre, "Caméra de sécurité (Wi-Fi)".

Dans le nouvel écran, cliquez sur "Code QR" dans le coin supérieur droit, puis sur "Câble".

Vérifiez que la caméra émet les signaux acoustiques décrits au point "3.2 - Installation de la caméra" avant d'appuyer sur "Suivant". (**ATTENTION** : Si l'appareil n'émet aucun son, répéter la procédure de réinitialisation (à l'aide du bouton "RESET") indiquée au point "A", avant de continuer).

Attendez que la configuration se termine avec succès et appuyez sur "Terminer".

Si vous rencontrez des difficultés même avec les modes alternatifs, contactez l'assistance "Superior Electronics" à l'adresse e-mail : info@superior-electronics.com

4. FONCTIONS

VIDÉO EN DIRECT – Une fois la caméra connectée, il suffit de cliquer sur son icône dans l'application "Smart Life®" pour accéder à la vue vidéo en direct. Un visionnage de haute qualité (HD) ou standard (SD) est disponible.

En faisant glisser un doigt sur la vidéo, vous pouvez faire pivoter la caméra horizontalement et verticalement.

ENREGISTRER – En appuyant sur le bouton en forme de caméra vidéo à l'intérieur de l'application, il sera possible d'enregistrer une vidéo qui sera sauvegardée sur votre smartphone (dans ce cas, il sera nécessaire d'accepter la notification qui s'affichera à l'écran, permettant à l'application d'accéder à la galerie).

En appuyant sur le bouton de l'appareil photo, en revanche, une photo prise par la caméra "Security" sera stockée sur votre smartphone.

Pour visualiser les enregistrements ainsi obtenus, appuyez simplement sur les flèches dans le coin inférieur droit pour ouvrir le menu complet, puis cliquez sur "Galerie".

Pour visualiser les vidéos enregistrées sur la carte microSD, sélectionnez plutôt le bouton "Relecture" dans le menu complet.

Pour revenir à la vidéo en direct, appuyez sur la flèche en haut à gauche.

MOUVEMENT – Il est possible de déplacer manuellement le cadrage de la caméra à l'aide du curseur dans la rubrique "Direction", accessible en appuyant sur les flèches en bas à droite, sinon automatiquement en utilisant la fonction "Suivi des mouvements" dans le menu "Caractéristiques" de l'App.

MICRO – Vous pouvez activer la fonction micro en appuyant sur l'icône dédiée. En utilisant votre smartphone comme récepteur, votre voix sera retransmise par la caméra "Security".

MODE NUIT – Le mode nuit sera automatiquement activé/désactivé afin d'avoir toujours une vue optimale de l'environnement, à moins que vous n'en décidiez autrement dans "Paramètres de base" ("Mode vision nocturne").

Si un mouvement est détecté, avec le mode nuit et le réglage "Détection de mouvement" activés, les LED s'allumeront pour éclairer la zone affectée et pourront ensuite être éteintes manuellement depuis l'App en appuyant sur les flèches en bas à droite et, de le menu "Caractéristiques", l'icône "Lumière".

Ils s'éteignent automatiquement après quelques minutes.

ALARME – En activant la fonction "Détection de mouvement" dans le menu complet de l'application, la caméra "Security" utilisera ses capteurs pour avertir l'utilisateur sur le smartphone lorsqu'un mouvement est détecté à l'intérieur du champ de vision.

La caméra "Security iCM003" dispose d'une sirène intégrée, qui peut être activée en appuyant sur l'icône en haut à droite (3 points), puis "Paramètre d'alerte de détection" puis "Déclencher la sirène". L'alarme sonore s'activera à chaque détection de mouvement, quel que soit l'état de la fonction "Détection de mouvement" (nécessaire cependant pour recevoir les notifications sur votre smartphone).

ONVIF – La caméra "Security" supporte le protocole "ONVIF" et, par ce biais, peut être connectée à un DVR/NVR lui-même compatible.

Cette connexion peut être activée en appuyant sur l'icône en haut à droite (3 points), puis "Onvif" et, par la suite, "Commutateur Onvif". Sélectionnez ensuite "Modifier le mot de passe" pour saisir le mot de sécurité souhaité.

Celle-ci sera saisie dans la section dédiée du DVR/NVR avec l'adresse IP indiquée sur l'application "Smart Life®", si elle n'est pas automatiquement reconnue par l'enregistreur.

5. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Éviter le contact et/ou la proximité du feu et des décharges électriques.
Les plages d'humidité et de température supportées sont respectivement :
0% ~ 90% RH ; -10°C ~ +60°C
- La caméra "Security" est conçue et fabriquée pour la sécurité de l'utilisateur et de l'environnement dans lequel elle est utilisée, bien qu'il soit impossible de garantir qu'elle ne sera pas compromise en raison de circonstances autres que l'utilisation normale.
- Il est recommandé de n'utiliser que des mots de passe très sécurisés (au moins 8 caractères alphanumériques, dont au moins une majuscule, un caractère spécial et un chiffre).
- La mise à jour du firmware ne doit pas être interrompue, sinon la caméra risque d'être endommagée.

2. VOR DEM START

- Sicherstellen, dass das Sicherheitsprotokoll des Modems/Routers auf "WPA"/"WPA2" eingestellt ist.
Das Protokoll "WEP" wird von der Kamera nicht unterstützt, da es nicht sehr zuverlässig ist.
- Sicherstellen, dass am Modem Wireless-Verbindung 2.4G (2.4 GHz) eingestellt ist. Die Verbindung 5G (5 GHz) wird derzeit nicht unterstützt.
- Legen Sie die microSD-Speicherkarte erst ein, nachdem Sie die Synchronisierung der Kamera abgeschlossen haben.
- Die microSD-Speicherkarte muss in "FAT32" formatiert sein und darf 128 GB Speicherkapazität nicht überschreiten und muss Kategorie 6 oder höher sein

3. INSTALLATION

3.1 INSTALLATION DER APP

iOS®: Öffnen Sie "App Store", suchen Sie App "Smart Life – Smart Living®" und installieren Sie sie
Android®: Öffnen Sie "Play Store", suchen Sie App "Smart Life – Smart Living®" und installieren Sie sie



Alternativ können Sie auch die QR-Codes rechts verwenden.

Die App "Smart Life®" ist kostenlos und kompatibel mit Geräten, die iOS® 11.0 oder höher und Android® 6.0 oder höher unterstützen.

3.2 INSTALLATION DER KAMERA

Kamera "Security" an das Netz anschließen.

Nach einer Drehbewegung sind 2 akustische Signale in regelmäßigen Abständen von ca. 15 Sekunden hörbar, um die Aktivierung des Synchronisierungsvorgangs mit der App zu melden.

App "Smart Life®" starten und den Hinweisen auf dem Bildschirm folgen.

Achtung: Wenn die Kamera den QR-Code erkennt, gibt sie einen höheren Signalton ab also die vorgehenden.

FUNKTIONEN UND BETRIEB DER APP "SMART LIFE®" (JE NACH INSTALLIERTER VERSION)

A. "Mein Zuhause"

Auf dieser Seite lassen sich die mit der App "Smart Life®" verknüpften Geräte steuern. Um ein neues hinzuzufügen, drücken Sie oben rechts auf "+".

Durch Drücken auf die Kamerataste (wenn die Werkseinstellungen "Superior Smart – Security iCM003" aktiviert) öffnet sich die Hauptseite der Steuerung.

Über das Symbol oben rechts (3 Pünktchen) wird die Seite der Einstellungen geöffnet, um z. B. den Namen des Geräts zu ändern, um es mit anderen Benutzern gemeinsam zu nutzen, um die Funktion „Alarm“ zu aktivieren (im Menü unter "Einstellung der Erkennungsalarms" angezeigt) oder um die Kamera aus dem Account zu entfernen.

Achtung: Die Internetverbindung (Wireless- oder Kabelanschluss) muss aktiv sein, um über die App Zugriff auf die Kamera zu haben. Wenn das Modem/der Router ausgeschaltet ist, können die Smart-Geräte nicht gesteuert werden.

B. "Profil"

Durch Drücken auf das Symbol der Menüleiste unten rechts öffnet sich die Seite der Konfiguration des Profils. Durch die Wahl von "Familienverwaltung" lassen sich die Umgebungen ("Zuhause") hinzufügen, ändern oder entfernen, in die man den Account für eine bessere Steuerung der Geräte unterteilen möchte. Außerdem kann die Steuerung der "Zuhause" mit anderen Benutzern ("Familienmitglieder" oder "Mitglieder") gemeinsam genutzt werden. Der Administrator der "Zuhause" kann Geräte, Szenarien und Mitglieder hinzufügen oder entfernen oder die "Zuhause" löschen ("Familie löschen").

3.3 IHRE KAMERA "SECURITY" MIT DEM ACCOUNT "SMART LIFE®" VERKNÜPFEN

A. Schnellmodus (empfohlen)

Kamera "Security" mit dem in der Packung mitgelieferten Netzgerät ans Netz anschließen. Die App "Smart Life®" öffnen, nachdem Sie mit den eigenen Zugangsdaten Zugriff erhalten haben, und oben rechts "+" und/oder "Gerät hinzufügen" drücken. In der linken Spalte "Kamera & Sperre" und in der sich öffnenden "Sicherheitskamera (Wi-Fi)" wählen (auch wenn die Kamera über Kabel angeschlossen ist).

Auf dem nächsten Bildschirm auf "Weiter" drücken, dann das Netz wählen, an das sie angeschlossen werden soll, die Zugangsdaten eingeben und bestätigen. Fortfahren und den Hinweisen auf dem Bildschirm folgen, bis der QR-Code angezeigt wird.

Wenn die Kamera nicht gemäß Punkt "3.2 – Installation der Kamera" die akustischen Signale abgibt, halten Sie die Taste "RESET" so lange gedrückt, bis Sie ein solches hören (siehe "Product Overview" auf S. 2). Die Kamera beginnt sich zu bewegen (**ACHTUNG:** dieser Vorgang kann bis zu 30 Sekunden dauern). Wenn sie sich nicht bewegt, kontrollieren Sie die elektrischen Anschlüsse und wiederholen Sie die vorgehenden Schritte.

Wenn die Kamera "Security" in Ausgangsposition zurückgekehrt ist, ertönt erneut ein akustisches Signal. Positionieren Sie den Bildschirm des QR-Codes vor dem Objektiv (ca. 15-20 cm Abstand) bis die Kamera einen höheren Signalton abgibt. Drücken Sie die Taste "Signalton gehört" und warten Sie, bis die Verbindung hergestellt ist (10-60 Sekunden).

Wenn die Synchronisierung nicht korrekt abgeschlossen wurde, wiederholen Sie den Vorgang.

B. Alternative Modi (EZ/über Kabel)

B.1 EZ-Modus

Wenn die Schnellkonfiguration mehr als einmal fehlschlägt, können die den EZ-Modus probieren.

Drücken Sie auf der Seite "Mein Zuhause" oben rechts auf "+" und/oder auf "Gerät hinzufügen" in der Bildschirmmitte. Wählen Sie "Kamera & Sperre" in der linken Spalte und in der sich öffnenden Liste "Sicherheitskamera (Wi-Fi)".

Drücken Sie in der neuen Bildschirmseite auf "QR-Code" in der oberen rechten Ecke, dann auf "WLAN-Modus" und auf "nächster Schritt".

Achten Sie darauf, dass die Kamera gemäß "3.2 – Installation der Kamera" die

akustischen Signale abgibt, bevor Sie "EZ-Modus" drücken. (ACHTUNG: Wenn das Gerät kein akustisches Signal abgibt, führen Sie einen Reset durch (mit der Taste "RESET") gemäß Punkt "A", bevor Sie fortfahren).

Drücken Sie auf "Weiter", warten Sie, bis die Konfiguration abgeschlossen ist und drücken Sie dann "Fertig stellen".

Sollten auch mit den alternativen Modi Probleme auftreten, wenden Sie sich an den Kundendienst von "Superior Electronics" über die E-Mailadresse: info@superior-electronics.com

B.2 Kabelmodus

Alternativ, wenn die Möglichkeit einer Kabelverbindung (Ethernet) besteht, drücken Sie oben rechts auf "+" und /oder in der Bildschirmmitte auf "Gerät hinzufügen".

Wählen Sie "Kamera & Sperre" in der linken Spalte und in der sich öffnenden Liste "Sicherheitskamera (Wi-Fi)".

Drücken Sie auf der neuen Bildschirmseite auf "QR-Code" in der Ecke oben rechts und dann auf "Cable".

Achten Sie darauf, dass die Kamera gemäß "3.2 – Installation der Kamera" die akustischen Signale abgibt, bevor Sie auf "Weiter" drücken. (ACHTUNG: Wenn das Gerät kein akustisches Signal abgibt, führen Sie einen Reset durch (mit der Taste "RESET") gemäß Punkt "A", bevor Sie fortfahren).

Warten Sie, bis die Konfiguration abgeschlossen ist und drücken Sie dann auf "Fertig stellen".

4. FUNKTIONEN

VIDEODIREKTÜBERTRAGUNG – Nach dem Anschluss der Kamera reicht es aus, auf das Symbol in der App "Smart Life®" zu klicken, um die Videodirektübertragung einzuschalten. Dazu stehen entweder hohe Qualität (HD) oder Standard (SD) zur Auswahl.

AUFZEICHNUNG – Durch Drücken des Kamerasymbols in der App können Sie ein Video aufzeichnen, das auf Ihrem Smartphone gespeichert wurde (in diesem Fall müssen Sie die Nachricht auf Ihrem Bildschirm akzeptieren, um auf die Galerie zugreifen zu können). Durch Drücken des Fotoapparatsymbols können Sie dagegen ein mit der Kamera "Security" geschossenes Foto auf Ihrem Smartphone speichern.

Um auf die so erhaltenen Aufzeichnungen zuzugreifen, müssen Sie nur auf die Pfeile in der rechten unteren Ecke drücken, um das vollständige Menü zu öffnen und dann auf "Galerie".

Um die auf der microSD gespeicherten Videos zu betrachten, wählen Sie "Wiedergabe" im vollständigen Menü.

Um wieder zur Videodirektübertragung zurückzukehren, drücken Sie auf den Pfeil oben links.

BEWEGUNG – Sie können die Kameraeinstellung manuell mit dem Cursor im Abschnitt "Richtung" bewegen, indem Sie auf die Pfeile rechts unten drücken oder alternativ automatisch mit der Funktion "Bewegungsverfolgung" im Menü "Eigenschaften" in der App.

MIKROFON – Durch Gedrückthalten des Mikrofonsymbols lässt sich das Mikrofon aktivieren. Durch Verwendung des Smartphones als Empfänger wird die Tonaufzeichnung von der Kamera "Security" abgespielt.

NACHTMODUS – Der Nachtmodus wird automatisch aktiviert/deaktiviert, um stets eine optimale Betrachtung der Umgebung sicherzustellen, es sei denn, Sie treffen eine andere Wahl in "Grundeinstellungen" ("Nachtsicht-Modus").

Wenn eine Bewegung bei aktiviertem Nachtmodus und aktivierter Einstellung "Bewegungserkennung" erkannt wird, schalten sich die LEDs ein, um die betreffende Zone zu beleuchten, die nachfolgend manuell mit der App durch Drücken der Pfeile unten rechts im Menü "Eigenschaften" des Symbols "Licht" ausgeschaltet werden. Sie schalten sich nach einigen Minuten automatisch ab.

ALARM – Die Kamera "Security" nutzt Sensoren, um über die Aktivierung der Funktion "Bewegungserkennung" im vollständigen Menü der App den Benutzer mittels Nachricht auf dem Smartphone zu benachrichtigen, wenn eine Bewegung im Inneren des Kamerasichtfeldes erkannt wird.

Die Kamera "Security iCM003" verfügt über eine integrierte Sirene, die durch Drücken des entsprechenden Symbols oben rechts (3 Pünktchen) und von "Einstellung des Erkennungsalarms" und dann von "Sirene auslösen" aktivierbar ist. Der akustische Alarm wird jedes Mal aktiviert, wenn eine Bewegung erkannt wird, unabhängig vom Funktionsstatus "Bewegungserkennung" (der aber erforderlich ist, um die entsprechenden Nachrichten auf dem eigenen Smartphone zu erhalten).

ONVIF – Die „Security“-Kamera unterstützt das „ONVIF“-Protokoll und kann dadurch an einen wiederum kompatiblen DVR/NVR angeschlossen werden.

Diese Verbindung kann durch Drücken des Symbols oben rechts (3 Punkte), dann „Onvif“ und anschließend „Onvif-Schalter“ aktiviert werden. Wählen Sie dann „Passwort zurücksetzen“, um das gewünschte Sicherheitswort einzugeben.

Diese wird zusammen mit der in der „Smart Life®“-App angegebenen IP-Adresse in den dafür vorgesehenen Bereich des DVR/NVR eingetragen, falls sie nicht automatisch vom Rekorder erkannt wird.

5. SICHERHEITSHINWEISE

- Vermeiden Sie Kontakt und/oder Nähe der Kamera "Security" mit Feuer oder elektrischen Entladungen. Folgende Feuchtigkeit- und Temperaturbereiche sind zulässig: 0% ~ 90% RH ; -10°C ~ +60°C
- Die Kamera "Security" wurde für die Sicherheit des Benutzers und der Umgebung entwickelt, in der sie eingesetzt wird, wobei keine Garantie für Beeinträchtigungen gewährt wird, die über den vorgesehenen Verwendungszweck hinausgehen.
- Es wird empfohlen, nur sehr sichere Passwörter zu verwenden (mindestens 8 alphanumerische Zeichen, von denen eines ein Buchstabe in Großschreibung, eine Zahl und ein Symbol sein muss).
- Die Aktualisierung der Firmware darf nicht unterbrochen werden, andernfalls kann die Kamera Schaden nehmen.

2. ANTES DE INICIAR

- Verificar que o protocolo de segurança do modem/router esteja definido no "WPA"/"WPA2".
O protocolo "WEP" não é suportado pela câmara por ser pouco confiável.
- Verificar que a conexão wireless 2.4G (2.4 GHz) no modem seja ativa.
A conexão 5G (5 GHz) atualmente não é suportada.
- Inserir o cartão de memória microSD só após ter concluído a sincronização da câmara.
- O cartão de memória microSD deve ser formatado em modalidade "FAT32", não pode superar os 128 GB de capacidade e deve ser de categoria 6 ou superior

3. INSTALAÇÃO

3.1 INSTALAÇÃO DA APP

iOS®: Abrir a "App Store®", procurar a App "Smart Life – Smart Living®" e instalá-la

Android®: Abrir a o "Play Store®", procurar a App "Smart Life – Smart Living®" e instalá-la



Em alternativa, utilizar os códigos QR à direita.

A App "Smart Life®" é gratuita e compatível com os dispositivos móveis que suportam iOS® 11.0 ou superior e Android® 6.0 ou superior.



3.2 INSTALAÇÃO DA CÂMARA

Conetar a câmara "Security" à corrente elétrica.

Será efetuado um movimento rotatório após o qual serão emitidos 2 sinais acústicos, com intervalos regulares de 15 segundos, para notificar a ativação da modalidade de sincronização com a App.

Iniciar a App "Smart Life®" e seguir as instruções na tela.

Atenção: Quando a câmara reconhecerá a código QR emitirá um som mais agudo que os precedentes.

FUNÇÕES E USO DA APLICAÇÃO "SMART LIFE®" (DEPENDENTE DA VERSÃO INSTALADA)

A. "Minha Página"

Nesta página é possível gerenciar os dispositivos conectados à aplicação Smart Life®.

Para acrescentar um novo na lista pressionar o "+" em cima à direita.

Pressionando no botão da câmara (quando mantidas as definições da fábrica: "Superior Smart Security – iCM003"), acende-se na sua página principal de gestão.

O ícone em cima à direita (3 pontinhos) permite de abrir a página das definições e, por exemplo, alterar o nome do dispositivo, permitir a sua partilha com outros utilizadores, ativar a função "alarme" (indicada no menu como "Configuração de alerta de deteção") ou remover a câmara da conta.

Atenção: A conexão internet (wireless ou via cabo) deve estar ativa para acessar à câmara via App. Se o modem/router está desligado não é possível controlar os dispositivos Smart.

B. "Mim"

Pressionando o ícone da barra de menu em baixo à direita, acende-se na seção de configuração do perfil. No seu interior, pressionando em "Gestão da página" é possível acrescentar, alterar ou remover os ambientes ("Casas") nos quais se deseja subdivider a conta para uma gestão melhor dos dispositivos. É possível, ainda, compartilhar o controle da "Casa" com outros utilizadores ("Famíliares" ou "Membros"). Um administrador da "Casa" pode acrescentar ou remover dispositivos, cenários e membros ou eliminar a casa ("Excluir família").

3.3 CONETAR A SUA CÂMARA "SECURITY" COM A CONTA "SMART LIFE®"

A. Modo rápido (aconselhado)

Ligar a câmera "Security" à corrente elétrica através do alimentador que vem na embalagem. Abrir a aplicação "Smart Life®" e, após ter executado o acesso com as próprias credenciais, pressionar o "+" em cima à direita, e/ou "Adicionar dispositivo". Selecionar "Câmera e bloqueio" na coluna da esquerda e, na lista que irá se abrir, "Câmera de segurança (Wi-Fi)" (mesmo se conectada via cabo).

Na nova tela, premir o botão "Próximo", escolher então a rede à qual se conectar, inserir as credenciais de acesso e confirmar. Continuar lendo as instruções na tela, até aparecer um código QR.

Se a câmera não estiver já emitindo os sinais acústicos descritos no ponto "3.2 – Instalação câmera", manter pressionada a tecla "RESET" (ver "Product Overview" na pág. 2) até ouvir um. A câmera começará a se mover (**ATENÇÃO:** poderia ser necessário aguardar até 30 segundos antes que isso aconteça). No caso em que não se mova, verificar o funcionamento correto da alimentação elétrica e repetir as passagens.

Tão logo a câmera "Security" terá voltado na posição originária, será emitido um novo sinal acústico. Colocar então a tela do código QR diante do objetiva (a cerca de 15-20 cm) até ouvir um aviso da câmera mais agudo. Pressionar no botão "Ouvir o bip" e aguardar para finalizar a conexão (10-60 segundos).

Se a sincronização não for concluída corretamente repetir o processo.

B. Modos alternativos (EZ/via cabo)

B.1 Modo EZ

Se a configuração rápida falhar mais de uma vez, será possível tentar com o modo EZ. Da página "Minha Página", premir o "+" em cima à direita, e/ou "Adicionar dispositivo" no centro da tela. Selecionar "Câmera e bloqueio" na coluna da esquerda e, na lista que irá se abrir, "Câmera de segurança (Wi-Fi)".

Na nova tela, premir em "Código QR" no canto em cima à direita, em seguida "Modo Wi-Fi" e "Próxima etapa".

Verificar que a câmera esteja emitindo os sinais acústicos descritos no ponto "3.2 – Instalação da câmera" antes de premir "Modo EZ". (**ATENÇÃO:** Se o dispositivo não estiver emitindo nenhum som, repetir o processo de reinstalação (através da tecla "RESET") indicada no ponto "A", antes de continuar).

Premir "Próximo", aguardar que a configuração seja completada com sucesso e pressionar "Concluído".

No caso em que surgiam dificuldades também com as modalidades alternativas, contatar a assistência "Superior Electronics" no endereço e-mail: info@superior-electronics.com

B.2 Modo via cabo

Como alternativa, caso exista a possibilidade de uma conexão via cabo (Ethernet), premir o "+" em cima à direita, e/ou "Adicionar dispositivo" no centro da tela. Selecionar "Câmera e bloqueio" na coluna da esquerda e, na lista que irá se abrir, "Câmera de segurança (Wi-Fi)".

Na nova tela, premir "Código QR" no canto em cima à direita, em seguida no "Cabo de Rede".

Verificar que a câmara esteja emitindo os sinais acústicos descritos no ponto "3.2 – Instalação da câmara" antes de premir "Próximo". (**ATENÇÃO:** Se o dispositivo não estiver emitindo nenhum som, repetir o processo de reprimatinação (através da tecla "RESET") indicada no ponto "A", antes de continuar).

Aguardar que a configuração seja completada com sucesso e pressionar "Concluído".

No caso em que surgiam dificuldades também com as modalidades alternativas, contatar a assistência "Superior Electronics" no endereço e-mail: info@superior-electronics.com

4. FUNÇÕES

DIRETA VÍDEO – Uma vez conetada a câmara, bastará clicar no seu ícone na aplicação "Smart Life®" para acessar à visualização da direta vídeo. É disponível a visão em qualidade alta (HD) ou padrão (SD).

GRAVAÇÃO – Através da pressão da tecla com a forma de uma câmara dentro da App, será possível gravar um vídeo que será guardado no próprio smartphone (neste caso será necessário aceitar a notificação que será visualizada na tela, permitindo à App de aceder à galeria).

Premindo a tecla da máquina fotográfica, em vez, será memorizada no próprio smartphone uma foto da câmara "Security".

Para acessar às gravações assim obtidas, bastará premir nas setas do canto baixo à direita, para abrir o menu completo, e então premir em "Gallery".

Para visualizar os vídeos guardados na memória microSD, em vez, selecionar o botão "Playback" no menu completo.

Para voltar à direta vídeo, premir a seta em cima à esquerda.

MOVIMENTO – É possível mover a tela da câmara manualmente através do cursor da seção "Direction", à qual chega-se premindo as setas em baixo à direita, em senão automaticamente mediante a função "Motion Tracking" no menu "Features" dentro da App.

MICROFONE – É possível ativar a função microfone pressionando o ícone dedicado. Utilizando o smartphone como receptor, a voz erã reproduzida pela camara "Security".

MODALIDADE NOITE – a modalidade noite se ativarã/desativarã automaticamente para permitir uma visão sempre ótima do ambiente, a não ser que se escolha diferentemente nas "Configurações básicas" ("Modo de Visão Noturna").

No caso em que for detectado um movimento, com a modalidade noite e a definição "Motion Detection" ativas, os LED se acendem para iluminar a zona envolvida e podem, sucessivamente, ser apagados manualmente desde a App premindo as setas em baixo direita e, do menu "Features", o ícone "Light".

Desligam-se automaticamente após alguns minutos.

ALARME – A câmara “Security” utiliza sensores que lhe permitem, ativando a função “Motion Detection” no menu completo dentro da App, de avisar o utilizador, mediante notificação no smartphone, quando seja gravado um movimento dentro do seu campo visual.

A câmara “Security iCM003” possui uma sirene integrada, que pode ser ativada premindo o ícone em cima à direita (3 pontinhos), “Configuração de alerta de detecção” e, sucessivamente, “Acionar Sirene”. O alarme acústico ativar-se-á toda a vez que será detectado um movimento, independentemente do estado da função “Motion detection” (necessária, em vez, para receber as notificações no próprio smartphone).

ONVIF – A câmara “Security” suporta o protocolo “ONVIF” e, através deste, pode ser ligada a um DVR/NVR por sua vez compatível. Esta conexão pode ser ativada pressionando o ícone no canto superior direito (3 pontos), depois “Onvif” e, posteriormente, “Chave Onvif”. Em seguida, selecione “Redefinir senha” para inserir a palavra de segurança desejada. Isso será inserido na seção dedicada do DVR/NVR juntamente com o endereço IP indicado no aplicativo “Smart Life®”, caso não seja reconhecido automaticamente pelo gravador.

5. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

- Evitar o contato e/ou a proximidade da câmara “Security” com fogo e descargas elétricas. Os intervalos de umidade e temperatura suportados são, respetivamente: 0% ~ 90% RH ; -10°C ~ +60°C
- A câmara “Security” foi concebida e produzida para a segurança do utilizador e do lugar onde é utilizada, contudo, é impossível garantir que não seja prejudicada devido a causas fora do uso comum.
- Recomenda-se o uso exclusivamente de senhas muito seguras (pelo menos 8 caracteres alfanuméricos, contendo pelo menos uma letra maiúscula, um número e um símbolo).
- A atualização do firmware não deve ser interrompida, caso contrário a câmara poderia sofrer danos.

2. ΠΡΙΝ ΑΡΧΙΣΕΤΕ

- Βεβαιωθείτε ότι το πρωτόκολλο ασφαλείας του modem/router βρίσκεται σε θέση "WPA"/"WPA2".
- Το πρωτόκολλο "WEP" δεν υποβοηθείται από την κάμερα γιατί λίγο αξιόπιστη
- Βεβαιωθείτε ότι στο modem είναι ενεργοποιημένη η σύνδεση wireless 2.4G (2.4GHz).
- Η σύνδεση 5G (5GHz) δεν προβλέπεται προς το παρών.
- Βάλτε την κάρτα μνήμης μικροSD μόνο μετά που τελειώσει ο συγχρονισμός της κάμερας.
- Η κάρτα μνήμης μικρο SD πρέπει να μορφοποιηθεί με τρόπο "FAT32", δεν μπορεί να ξεπεράσει τα 128 GB χωρητικότητας και πρέπει να είναι 3ης κατηγορίας ή ανώτερης

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

3.1 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ APP

iOS®: Ανοίξτε την "App Store®", ψάξτε την App "Smart Life – Smart Living®" και εγκαταστήστε την

Android®: Ανοίξτε το "Play Store®", ψάξτε την App "Smart Life – Smart Living®" και εγκαταστήστε την



Εναλλακτικά, χρησιμοποιήστε τους κωδικούς QR στα δεξιά.

Η App "Smart Life®" είναι δωρεάν και συμβατή με κινητές συσκευές που υποβοηθούν iOS® 11.0 ή ανώτερη και Android® 6.0 ή ανώτερη.



3.2 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΜΕΡΑΣ

Συνδέστε την κάμερα "Security" στην πρίζα.

Θα εκτελεστεί μια κυκλική κίνηση και θα ακουστούν 2 ηχητικά σήματα, σε κανονικά διαστήματα 15 δευτερολέπτων, για να επισημάνει την ενεργοποίηση του συγχρονισμού με την App.

Ενεργοποιήστε την App "Smart Life®" και ακολουθήστε τις οδηγίες στην ουσήν.

Προσοχή : Όταν η κάμερα αναγνωρήσει τον κωδικό QR θα εκπέμψει έναν ηχο υπό ισχυρό από τους άλλους.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ "SMART LIFE®" (ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΜΕΝΗ ΕΚΔΟΣΗ)

A. "Η οικογένειά μου"

Στην σελίδα αυτή μπορούν να χειριστούν οι συσκευές συνδεδεμένες στην "Smart Life®".

Για να προστεθεί μια καινούργια στην λίστα, πιάστε το πλήκτρο "+" επάνω δεξιά.

Πιέζοντας το πλήκτρο της κάμερας (αν διατηρήσετε τις ρυθμίσεις του κατασκευαστή :

"Superior Smart – Security iCM003"), μπήτε στην κυρία σελίδα χρήσης.

Η εικόνα επάνω δεξιά (3 τελείες) επιτρέπει την πρόσβαση στην σελίδα των ρυθμίσεων και, π.χ, να τροποποιηθεί το όνομα της συσκευής, επιτρέπει την ανταλλαγή με άλλους χρήστες, την ενεργοποίηση του "συναγερμού" (φαίνεται στο menu σαν "Ρυθμίσεις συναγερμού"

ανίχνευσης”) ή την διαγραφή της κάμερας από το account.

Προσοχή : η σύνδεση internet (wireless ή μέσω καλωδίου) πρέπει να είναι ενεργοποιημένη για να γίνει η πρόσβαση στην κάμερα μέσω της App. Σε το modem/router είναι σβησμένο, είναι αδύνατος ο έλεγχος των συσκευών Smart.

B. “Προφίλ”

Πιέζοντας το πλήκτρο του Menu κάτω δεξιά, γίνεται η πρόσβαση στο τμήμα της μορφοποίησης του προφίλ. Στο εσωτερικό του, πιέζοντας την “Διαχείριση σπιτιού” μπορεί να προστεθούν, τροποποιηθούν ή να αφαιρεθούν οι χώροι (“Οικογένειών”) στους οποίους επιθυμείτε να γίνει ο διαχωρισμός του account για μια καλύτερη χρήση των συσκευών. Είναι ακόμη δυνατόν, να γίνει από κοινού ο έλεγχος του “Οικογένεια” με άλλους χρήστες (“μέλών Οικογένειας” ή “μέλών”). Ένας διαχειριστής του “Οικογένεια” μπορεί να προσθέσει ή να αφαιρέσει συσκευές, σκηνικά και μέλη ή να εξαλείψει το σπιτι (“Delete Home”).

3.3 ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΣ ΚΑΜΕΡΑΣ ΣΟΥ “SECURITY” ΣΤΟ ACCOUNT “SMART LIFE®”

A. Ταχεία Διαδικασία (συνιστάται)

Συνδέστε την κάμερα “Security” στο ρεύμα μέσω του φορτιστή που θα βρείτε στην συσκευασία. Ανοίξτε την εφαρμογή “Smart Life®” και, αφού κάνετε την πρόσβαση με τα στοιχεία σας, πατήστε το “+” επάνω δεξιά και/ή “Add Device”. Επιλέξτε “Κάμερα & Κλειδωμα” στην αριστερή στήλη και από την λίστα που θα ανοίξει, “Εξυπνη μηχανη (Wi-Fi)” (και όταν ακόμη είναι συνδεδεμένη με καλώδιο).

Στα νέα δεδομένα της οθόνης, πατήστε το πλήκτρο “Next”, διαλέξτε το δίκτυο wireless στο οποίο θα συνδεθείτε, καταγράψτε τα στοιχεία σας πρόσβασης και επιβεβαιώστε τα. Συνεχίστε, διαβάζοντας τις οδηγίες στην οθόνη, έως ότου εμφανιστεί ένας κωδικός QR.

Εάν η κάμερα δεν αναβοσβήνει ήδη, εκπεμπώντας τους χαρακτηριστικούς ήχους που περιγράφονται στο σημείο “3.2 – Εγκατάσταση Κάμερας”, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο “RESET” (βλ. “Product Overview” στην σελ. 2) έως ακουστεί ένας. Η κάμερα θα αρχίσει να κινείται (**ΠΡΟΣΟΧΗ :** μπορεί να χρειαστεί να περιμένετε μέχρι 30 δευτερόλεπτα, πριν αρχίσει να κινείται). Στην περίπτωση που δεν κινείται, βεβαιωθείτε για την σωστή παροχή ρεύματος και επαναλάβετε τις διαδικασίες.

Μόλις η κάμερα “Security” επιστρέψει στην αρχική θέση, θα αρχίσει εκπέμψει ένα καινούργιο ήχο. Τοποθετήστε τον κωδικό QR που εμφανίζεται στην οθόνη μπροστά από τον φακό (σε απόσταση περίπου 15-20 cm), μέχρι η κάμερα να στείλει ένα ηχητικό σήμα πιά έntonο. Πατήστε το πλήκτρο “Ακούστε Τον Ήχο” και περιμένετε να ολοκληρωθεί η σύνδεση (10-60 δευτερόλεπτα).

Αν ο συγχρονισμός δεν ολοκληρωθεί κανονικά, να επαναλάβετε την διαδικασία.

B. Εναλλακτικές Διαδικασίες (ΕΖ/μέσω καλωδίου)

B.1 ΕΖ Mode

Εάν η γρήγορη ρύθμιση αποτύχει περισσότερες από μία φορές, μπορείτε να δοκιμάσετε τη διαδικασία ΕΖ.

Από την σελίδα “Η οικογένειά μου”, πατήστε το “+” επάνω δεξιά και/ή “Add Device/ Πρόσθηκη Συσκευής” στο κέντρο της οθόνης. Επιλέξτε “Κάμερα & Κλειδωμα” από την αριστερή στήλη και, από τη λίστα που ανοίγει, “ Εξυπνη μηχανη (Wi-Fi)”.

Στη νέα οθόνη, κάντε κλικ στο “QR Code” στην επάνω δεξιά γωνία, στη συνέχεια στη “Wi-Fi Mode” και στο “Το Επόμενο Βήμα”.

Βεβαιωθείτε ότι η κάμερα αναβοσβήνει και ότι εκπέμπει τους ήχους που αναφέρονται στο σημείο "3.2 – Εγκατάσταση Κάμερας" πριν πατήσετε το "EZ Mode". (**ΠΡΟΣΟΧΗ** : Εάν η Συσκευή δεν εκπέμπει κανένα ήχο, επαναλάβετε τη διαδικασία επανεγκατάστασης (μέσω του πλήκτρου "RESET") που υποδεικνύεται στο σημείο "Α", πριν προχωρήσετε).

Κάντε κλικ στο "Το Επόμενο Βήμα", περιμένετε να ολοκληρωθεί με επιτυχία η διαμόρφωση και πατήστε "Τέλος".

Σε περίπτωση που αντιμετωπίσετε δυσκολίες ακόμη και με την εναλλακτική διαδικασία, επικοινωνήστε με την υποστήριξη "Superior Electronics" στη διεύθυνση e-mail: info@superior-electronics.com

B.2 Διαδικασία μέσω καλωδίου

Εναλλακτικά, σε περίπτωση που είναι δυνατόν να γίνει η σύνδεση μέσω καλωδίου (Ethernet), πατήστε το "+" επάνω δεξιά , και/ή "Add Device/Πρόσθήκη Συσκευής" στο κέντρο της οθόνης. Επιλέξτε "Κάμερα & Κλειδωμα" από την αριστερή στήλη και, από την λίστα που θα ανοίξει, "Εξυπνη μηχανη (Wi-Fi)". Στην νέα οθόνη, πιάστε το "QR Code" στην επάνω δεξιά γωνία, και εν συνεχεία το "Cable". Βεβαιωθείτε ότι η κάμερα εκπέμπει τους ήχους που περιγράφονται στο σημείο "3.2 – Εγκατάσταση Κάμερας" πριν να πιάσετε το "Next". (**ΠΡΟΣΟΧΗ** : Αν η συσκευή δεν εκπέμπει κανένα ήχο, να επαναλάβετε την διαδικασία επαναφοράς ("μέσω του πλήκτρου RESET") όπως αναφέρεται στο σημείο "Α", πριν συνεχίσετε).

Αναμένετε έως ότου ολοκληρωθεί και πιάστε "Τέλος".

Σε περίπτωση που αντιμετωπίσετε δυσκολίες ακόμη και με την εναλλακτική διαδικασία, επικοινωνήστε με την υποστήριξη "Superior Electronics" στη διεύθυνση e-mail: info@superior-electronics.com

4. ΤΡΟΠΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΑΠ'ΕΥΘΕΙΑΣ ΛΗΨΗ - Αφού συνδεθεί η κάμερα, είναι αρκετό να πατήσετε στην εικόνα της στην εφαρμογή "Smart Life®", για να γίνει η λήψη βίντεο. Διαθέτει την λήψη σε υψηλή ποιότητα (HD) ή standard (SD).

ΛΗΨΗ – Πατώντας το πλήκτρο με το σχήμα μιας βιντεοκάμερας μέσα στην Εφαρμογή, γίνεται δυνατή η λήψη ενός βίντεο που θα αποθηκευτεί στο smartphone σας (σε αυτή την περίπτωση θα πρέπει να αποδεχτείτε την ειδοποίηση που θα φανεί στην οθόνη, επιτρέποντας στην εφαρμογή να έχει πρόσβαση στη συλλογή).

Αν πατήσετε το πλήκτρο της φωτογραφικής μηχανής , από την άλλη πλευρά, θα αποθηκεύσετε μια φωτογραφία που τραβήχτηκε από την κάμερα "Security" στο smartphone σας.

Για να μπείτε στις λήψεις βίντεο που έχετε αποκτήσει με αυτόν τον τρόπο, πατήστε τα βέλη στην κάτω δεξιά γωνία για να ανοίξετε το όλο μενού και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο "Gallery".

Για να δείτε τα βίντεο που είναι αποθηκευμένα στην κάρτα microSD, επιλέξτε το κουμπί "Playback" από το πλήρες μενού.

Για να επιστρέψετε στην απ' ευθείας λήψη, πατήστε το βέλος επάνω αριστερά.

ΚΙΝΗΣΗ – Μπορείτε να μετακινήσετε το καδράρισμα της κάμερας χειροκίνητα μέσω του δρομέα της ενότητας "Direction" πατώντας το πλήκτρο με τα βέλη κάτω δεξιά, διαφορετικά

χρησιμοποιώντας αυτόματα τη λειτουργία "Motion tracking" του menu "Features" της εφαρμογής.

ΜΙΚΡΟΦΩΝΟ – Η λειτουργία μικροφώνου μπορεί να ενεργοποιηθεί πατώντας το αφιερωμένο εικονίδιο. Χρησιμοποιώντας το smartphone σαν δέκτη, η φωνή θα καταγράφεται στην κάμερα "Security".

ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΝΥΧΤΑ – Ο τρόπος λειτουργίας νύχτα, θα ενεργοποιηθεί / απενεργοποιηθεί αυτόματα, για να επιτευχθεί μια άριστη λήψη του χώρου, εκτός και αν επιλεγθεί διαφορετικά στις "Βασικές ρυθμίσεις" ("Nightvision Mode"). Αν αντιληφθεί μια κίνηση με την λειτουργία νύχτα και την ρύθμιση "Motion Detection" ενεργοποιημένες, θα ανάψουν τα LEDγια να φωτίσουν το ενδιαφερόμενο σημείο και θα σβήσουν εν συνεχεία από την App, πατώντας το πλήκτρο με τα βέλη στον κάτω δεξιό χώρο και, από το menu "Features" την εικόνα "Light". Σβήνουν αυτόματα μετά από μερικά λεπτά.

ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ – Η κάμερα "Security" κάνει χρήση αισθητήρων που την επιτρέπουν, ενεργοποιώντας την λειτουργία "Motion Detection" του μενού της App, να ειδοποιήσει τον χρήστη στο Smartphone όταν καταγράψει μια κίνηση εντός του ορατού πεδίου της. Η κάμερα "Security iCM003" διαθέτει μια ενσωματωμένη σειρήνα, που μπορεί να ενεργοποιηθεί πιέζοντας την εικόνα επάνω δεξιά (3 τελείες), εν συνεχεία "Ρυθμίσεις συναγερμού ανίχνευσης" και της ενεργοποίησης "Trigger Siren". Ο ηχητικός συναγερμός θα ενεργοποιηθεί κάθε φορά που θα αντιληφθεί μια κίνηση, ανεξάρτητα από τον τρόπο της λειτουργίας "Motion Detection" (απαραίτητη όμως για να δεχθεί τις κοινοποιήσεις στο Smartphone).

ONVIF – Η κάμερα "Security" υποστηρίζει το πρωτόκολλο "ONVIF" και, μέσω αυτού, μπορεί να συνδεθεί σε ένα DVR/NVR που με τη σειρά του είναι συμβατό. Αυτή η σύνδεση μπορεί να ενεργοποιηθεί πατώντας το εικονίδιο επάνω δεξιά (3 κουκκίδες), στη συνέχεια "Onvif" και, στη συνέχεια, "Onvif Switch". Στη συνέχεια, επιλέξτε "Reset Password" για να εισαγάγετε την επιθυμητή λέξη ασφαλείας. Αυτό θα εισαχθεί στην ειδική ενότητα του DVR/NVR μαζί με τη διεύθυνση IP που υποδεικνύεται στην εφαρμογή "Smart Life®", εάν δεν αναγνωρίζεται αυτόματα από τη συσκευή εγγραφής.

5. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Να αποφύγετε επαφές και/ή εγγύτητα της κάμερας "Security" με φλόγες ή ηλεκτρικές εκκενώσεις. Τα διαστήματα υγρασίας και θερμοκρασίας που αντέχεται είναι αντιστοίχα 0% -90% RH ; -10°C ~+60°C
- Η κάμερα "Security" συλλήφθηκε και πραγματοποιήθηκε για την ασφάλεια του χρήστη και του περιβάλλοντος στο οποίο χρησιμοποιείτε. Παρόλα αυτά είναι αδύνατον να εγγυηθεί ότι δεν θα χαλάσει λόγω περιστάσεων που ξεπερνούν την κοινή χρήση.
- Συμβουλευτείτε η χρήση σίγουρων Password (τουλάχιστον 8 χαρακτήρες αριθμών και γραμμάτων, εκ των οποίων τουλάχιστον ένα κεφαλαίο, ένας αριθμός και ένα σύμβολο).
- Η ενημέρωση του firmware δεν πρέπει να διακόπτεται, διαφορετικά η κάμερα μπορεί να χαλάσει.

2. PRIJE POČETKA

- Provjerite je li sigurnosni protokol modema/rutera postavljen na "WPA"/"WPA2". Kamera ne podržava "WEP" protokol jer nije vrlo pouzdan.
- Provjerite je li na modemu aktivna bežična veza 2.4G (2.4 GHz).
- 5G (5 GHz) veza trenutno nije podržana.
- Umetnite microSD memorijsku karticu tek nakon završetka sinkronizacije kamere.
- MicroSD memorijska kartica mora biti formatirana u "FAT32" modu, ne smije premašiti kapacitet od 128 GB i mora biti kategorije 6 ili više

3. INSTALACIJA

3.1 INSTALACIJA APLIKACIJE

iOS®: Otvorite "App Store®", tražite aplikaciju "Smart Life - Smart Living®" i instalirajte je

Android®: Otvorite "App Store®", tražite aplikaciju "Smart Life - Smart Living®" aplikacije i instalirajte je



Alternativno, upotrijebite QR kodove s desne strane.

"Smart Life®" je besplatna i kompatibilna s uređajima koji podržavaju iOS® 11.0 ili noviji i Android® 6.0 ili noviji.



3.2 INSTALACIJA KAMERE

Spojite kameru "Security" na izvor struje.

Kamera će se zaronirati, nakon čega će se oglasiti 2 zvučna signala, u pravilnim intervalima od otprilike 15 sekundi, koja obavješćavaju o aktivaciji načina rada za sinkronizaciju s aplikacijom. Pokrenite aplikaciju "Smart Life®" i slijedite upute na zaslonu.

Pažnja: Nakon što kamera prepozna QR kod, emitirat će jači zvuk od prethodnih.

FUNKCIJE I KORIŠTENJE APLIKACIJE "SMART LIFE®" (OVISI O INSTALIRANOJ VERZIJI)

A. "Home"

Na ovoj stranici može se upravljati uređajima koji su povezani s aplikacijom "Smart Life®". Za dodavanje novog uređaja na popis pritisnite "+" gore desno.

Pritiskom na tipku kamere (ako su zadržane tvorničke postavke: "Superior Smart - Security iCM003"), pristupit ćete na njezinu glavnu stranicu za upravljanje.

Ikona gore desno (3 točkice) omogućuje vam da otvorite stranicu s postavkama i, na primjer, promijenite naziv uređaja, omogućite dijeljenje s drugim korisnicima, aktivirate funkciju "alarm" (naznačeno u izborniku kao "Detection Alarm Settings") ili uklonite kameru s računa.

Pažnja: Internetska veza (bežična ili kabela) mora biti aktivna kako bi se pristupilo kameri putem aplikacije. Ako je modem/ruter isključen, nije moguće upravljati Smart uređajima.

B. "Me"

Pritiskom na ikonicu na traci izbornika dolje desno, pristupit ćete odjeljku za konfiguraciju profila. U tom se odjeljku, pritiskom na "Home Management" mogu

dobavati, mijenjati ili uklanjati prostori ("Homes") na koje želite podijeliti račun radi boljeg upravljanja uređajima. Osim toga, kontrolu "Home" možete podijeliti i s drugim korisnicima ("Home Members" ili "Members"). Administrator "Home" može dodati ili ukloniti uređaje, scenarije i članove ili ukloniti ("Delete Home").

3.3 SPAJANJE KAMERE "SECURITY" S RAČUNOM "SMART LIFE®"

A. Brzi način rada (preporučeno)

Spojite kameru "Security" na električnu struju pomoću uređaja za napajanje isporučenog u pakiranju. Otvorite aplikaciju "Smart Life®" i nakon što izvršite pristup sa svojim vjerodajnicama, pritisnite "+" gore desno i/ili "Add Device". Odaberite "Camera & Lock" iz lijevog stupca i, s popisa koji se otvori, "Smart Camera (Wi-Fi)" (iako je spojena kabelom).

Na novom zaslonu pritisnite tipku "Next", potom odaberite mrežu na koju ćete ju spojiti, unesite pristupne vjerodajnice i potvrdite. Nastavite čitajući upute na zaslonu sve dok se ne pojavi QR kod.

Ako kamera već ne emitira zvučne signale opisane u točki "3.2 - Instalacija kamere", pritisnite i držite tipku "RESET" (pogledajte "Product Overview" na stranici 2) dok ne čujete jedan. Kamera će se početi kretati (**PAŽNJA:** možda će biti potrebno pričekati i do 30 sekundi prije nego što do toga dođe). U slučaju da se kamera ne pomakne, provjerite ispravan rad električnog napajanja i ponovite korake.

Čim se "Sigurnosna" kamera vrati u prvobitni položaj, oglasit će se novi zvučni signal. Zatim postavite zaslon s QR kodom ispred objektiva (na oko 15-20 cm) dok se iz kamere ne čuje oštrije upozorenje. Pritisnite tipku "I Heard a Prompt" i pričekajte da se dovrši povezivanje (10-60 sekundi).

U slučaju da sinkronizacija ne bude ispravno dovršena, ponovite postupak.

B. Alternativni načini rada (EZ / kabel)

B.1 EZ način rada

Ako brza konfiguracija ne uspije više od jednog puta, možete pokušati s EZ načinom rada.

Na stranici "Home" pritisnite "+" u gornjem desnom kutu i/ili "Add Device" u sredini ekrana. Odaberite "Camera & Lock" iz lijevog stupca i, s popisa koji se otvori, "Smart Camera (Wi-Fi)".

Na novom zaslonu pritisnite "QR Code" u gornjem desnom kutu, potom "Wi-Fi Mode" i "Next step".

Provjerite emitira li kamera zvučne signale opisane u točki "3.2 - Instalacija kamere" prije nego li pritisnete "EZ Mode". (**PAŽNJA:** Ako uređaj ne emitira nikakav zvuk, prije nastavka ponovite postupak resetiranja (pomoću tipke "RESET") naveden u točki "A"). Pritisnite "Next", pričekajte da se konfiguracija uspješno dovrši i pritisnite "Finish".

U slučaju da i kod alternativnih načina rada naidete na poteškoće, kontaktirajte servisnu službu "Superior Electronics" na adresu e-pošte: info@superior-electronics.com

B.2 Kabelski način rada

Alternativno, ako postoji mogućnost kableske veze (Ethernet), pritisnite "+" u gornjem desnom kutu i/ili "Add Device" u sredini ekrana. Odaberite "Camera & Lock" iz lijevog stupca i, s popisa koji se otvori, "Smart Camera (Wi-Fi)".

Na novom ekranu kliknite na "QR Code" u gornjem desnom kutu, zatim na "Cable". Provjerite emitira li kamera zvučne signale opisane u točki "3.2 - Instalacija kamere"

prije nego što pritisnete "Next". (PAŽNJA: Ako uređaj ne emitira nikakav zvuk, prije nastavka ponovite postupak resetiranja (pomoću tipke "RESET") naveden u točki "A". Pričekajte da se konfiguracija uspješno završi i pritisnite "Finish". Ukoliko i kod alternativnih metoda naidete na poteškoće, kontaktirajte pomoć "Superior Electronics" na e-mail adresu: info@superior-electronics.com

4. FUNKCIJE

VIDEO UŽIVO – Nakon što se kamera poveže, samo kliknite na njezinu ikonu u aplikaciji "Smart Life®" za pristup prikazu videa uživo. Dostupno je gledanje visoke kvalitete (HD) ili standardno (SD).

SNIMANJE – Pritiskom na tipku koja ima oblik videokamere unutar aplikacije, moći ćete snimiti video koji će biti spremljen na vaš pametni telefon (u tom slučaju morat ćete prihvatiti obavijest koja će se prikazati na ekranu, i to tako da aplikaciji dopustite pristup galeriji).

Ako pak pritisnete tipku fotoaparata, na vaš pametni telefon pohranit će se fotografija snimljena kamerom "Security".

Za pristup tako dobivenim snimkama dovoljno je pritisnuti strelice u donjem desnom kutu da bi se otvorio cijeli izbornik, a potom na "Gallery".

A za prikaz videozapisa spremljenih u microSD memoriju odaberite tipku "Playback" s cijelog izbornika.

Za povratak na videoprienos uživo, pritisnite strelicu gore lijevo.

POKRETANJE – Kadar kamere može se pomaknuti ručno pomoću pokazivača u odjeljku "Direction", kojem se pristupa pritiskom na strelice u donjem desnom kutu, ili automatski pomoću funkcije "Motion Tracking" na izborniku "Features" unutar aplikacije.

MIKROFON – Funkcija mikrofona može se aktivirati tako da se drži pritisnutom za to posebna namijenjena ikonica. Ako kao prijamnik upotrebljavate svoj pametni telefon, glas će se reproducirati preko kamere "Security".

NOĆNI NAČIN RADA – Noćni način rada automatski će se aktivirati/deaktivirati kako bi vam se uvijek omogućilo optimalno gledanje prostorije, osim ako ne odaberete drugačije u "Basic Settings" ("Nightvision Mode").

Ako se detektira pokret, s aktivnim noćnim načinom rada i postavkom "Motion Detection", LED će se uključiti kako bi osvijetlili zahvaćeno područje, a zatim će se ručno isključiti iz aplikacije pritiskom na strelice u donjem desnom kutu i, iz "Features", ikona "Light". Isključuju se automatski nakon nekoliko minuta.

ALARM – Kamera "Security" koristi senzore koji, nakon što na cijelom izborniku unutar aplikacije aktivirate funkciju "Motion Detection", omogućuju da se korisniku pošalje obavijest na pametni telefon kada je snimljeno kretanje unutar vidnog polja kamere. Kamera "Security iCM003" ima integriranu sirenu, koja se aktivira pritiskom na ikonicu gore desno (3 točkice), zatim "Detection Alarm Settings" i zatim "Trigger Siren". Zvučni alarm aktivirat će se svaki put kada se detektira pokret, bez obzira na status funkcije "Motion Detection" (potrebne, međutim, za primanje obavijesti na vašem pametnom telefonu).

ONVIF – "Security" kamera podržava "ONVIF" protokol i preko toga se može povezati na DVR/NVR koji je zauzvrat kompatibilan.

Ova veza se može aktivirati pritiskom na ikonu u gornjem desnom uglu (3 tačke), zatim "Onvif" i, nakon toga, "Onvif Switch". Zatim odaberite "Reset Password" da unesete željenu sigurnosnu riječ.

Ovo će biti uneto u namenski odeljak DVR/NVR zajedno sa IP adresom naznačenom u aplikaciji "Smart Life®", ako je ne prepozna automatski diktafon.

5. SIGURNOSNE INFORMACIJE

- Izbjegavajte kontakt i/ili blizinu "Sigurnosne" kamere s vatrom i strujnim udarima. Podržani intervali vlažnosti i temperature redom su sljedeći:
0% ~ 90% RH ; -10°C ~ +60°C
- Kamera "Security" osmišljena je i proizvedena radi sigurnosti korisnika i prostora u kojem se upotrebljava, no unatoč tome nije moguće jamčiti da ista neće biti dovedena u pitanje zbog okolnosti koje izlaze izvan okvira uobičajene upotrebe.
- Preporučuje se korištenje samo jako sigurnih lozinki (najmanje 8 alfanumeričkih znakova, od čega najmanje jedno veliko slovo, jedan broj i jedan simbol).
- Ažuriranje firmvera ne smije se prekidati jer bi se u suprotnom kamera mogla oštetiti.

6. F.A.Q. / DOMANDE FREQUENTI

The "Security" camera will not connect with the network.

Check that the camera is installed in a location where wireless reception is good. Place your smartphone near the camera to test the strength of the signal. As an alternative, a cable connection can always be used.

La telecamera "Security" non si collega alla rete.

Verificare che la telecamera sia stata installata in una posizione tale da consentirle di ricevere bene il segnale wireless. Per effettuare tale verifica, avvicinare il proprio smartphone alla telecamera e vedere con quanta potenza arriva il segnale. In alternativa può sempre essere utilizzato il collegamento via cavo.

What has to be done to reset the camera?

Press and hold the "RESET" button until the camera makes an acoustic signal and does a complete rotational movement. The device will begin to give off 2 consecutive acoustic signals at regular intervals, and the synchronisation mode will be activated.

Cosa è necessario fare per resettare la telecamera?

Premere e tenere premuto il pulsante "RESET" fin quando la telecamera non emetta un segnale acustico ed abbia eseguito un movimento rotatorio completo. Il dispositivo inizierà ad emettere 2 segnali acustici consecutivi ad intervalli regolari e si attiverà la modalità di sincronizzazione.

The live-video viewing breaks up.

1. If the live-video viewing breaks up or is disturbed, then the steps indicated below should be followed:
 - A. log out of the App, log in again, and then refresh the smartphone screen
 - B. remove the camera from the App and modify the installation position to avoid direct sunlight on the lens
 - C. connect the camera again and see if the live video appears correctly
2. If live video appears correctly, but problems occur during the playing of recorded videos, then it might be necessary to replace the memory card in the camera with one of better quality.
3. When the "HD" video mode is set, and the camera is focused on an environment with a lot of different colours or moving objects, it is easy for the live-video viewing to become corrupted. To avoid this, switch to the "SD" video mode.

La visione durante la diretta video risulta disturbata.

1. Nel caso in cui il video riprodotto in diretta appaia disturbato o corrotto, si raccomanda di seguire la procedura sotto elencata:
 - A. effettuare il log out dall'App, ricollegarsi e aggiornare la schermata dello smartphone
 - B. rimuovere la telecamera dall'App e cambiare la sua posizione per evitare che sia puntata direttamente verso la luce del sole
 - C. Ricollegare la telecamera e verificare se il video in diretta viene riprodotto correttamente

2. Nel caso in cui il video in diretta venga riprodotto correttamente ma si verifichino problemi durante la riproduzione di video registrati, è consigliabile sostituire la scheda di memoria inserita nella telecamera con un'altra di qualità migliore.
3. Nel caso in cui venga impostata la modalità video "HD" e la telecamera sia stata puntata verso un ambiente ricco di colori e di soggetti in movimento, la riproduzione del video in diretta potrebbe facilmente risultare danneggiata. Per evitare che ciò accada, passare alla modalità video "SD".

Even when the alarm function is on, I do not receive any push notifications.

This could depend on the smartphone settings: check them to ensure that push notifications are enabled.

Anche in caso di attivazione della funzione allarme, non ricevo alcuna notifica push.

Ciò dipende dalle impostazioni dello smartphone: verificare che le notifiche push siano state abilitate.

No sound comes from the App during the playing of live/recorded videos.

The first thing to do is to check that your smartphone is not on silent mode and that the "Media" reproduction volume is set at the maximum level. Also check the App to make sure that sound reproduction is enabled.

In modalità di riproduzione video in diretta/registrati, l'App non riproduce il sonoro.

Per prima cosa è importante verificare che il proprio smartphone non sia in modalità silenziosa e che il volume di riproduzione dei Media sia al massimo. Poi controllare che la riproduzione del suono sia stata attivata anche all'interno dell'App.

How many people can access my camera and view through it?

The administrator can authorise up to 15 different users to access a given camera. The user who first connected the camera to the system is the administrator.

Quante persone possono accedere alla mia telecamera?

L'amministratore può autorizzare l'accesso di massimo 15 diversi utenti per ogni telecamera. L'utente che ha collegato originariamente la telecamera al sistema è l'amministratore.

Why are some smartphones not able to show live/recorded video?

The minimum system requirements to use the camera are version 6.0 for Android® and 11.0 for iOS®.

Come mai su alcuni smartphone non viene riprodotto il video in diretta/registrato?

I requisiti minimi di sistema per l'utilizzo della telecamera sono la versione 6.0 per Android® e 11.0 per iOS®.

7. TROUBLESHOOTING / RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

ISSUE/ PROBLEMA	SOLUTION/ SOLUZIONE
The camera is offline <i>La telecamera risulta offline</i>	Plug in the power adapter again and restart the camera and the modem/router. If it can't solve the issue, then consult the link shown below for further support: https://superior-electronics.com/products/security/icm003/faq <i>Ricollegare l'alimentatore, riavviare la telecamera e riavviare il modem/router. Se dopo aver seguito questi passaggi il problema non sarà stato risolto, consultare la pagina web al link sottostante per ulteriori informazioni: https://superior-electronics.com/prodotti/sicurezza/icm003/faq</i>
E-mail registration: I didn't receive the verification code <i>Registrazione via e-mail: Non ho ricevuto il codice di verifica</i>	Check that the e-mail address provided is correct and valid. If it is, then check your spam folder (Subject: "E-mail verification code") <i>Verificare di aver fornito un indirizzo e-mail valido. Se così fosse, controllare i messaggi nella cartella spam (Oggetto: "Codice verifica e-mail")</i>
Phone registration: I didn't receive the verification code <i>Registrazione via telefono: Non ho ricevuto il codice di verifica</i>	If you couldn't click the "Send verification code" button: check that you entered a complete phone number. The "Sent successfully" notice has been shown on screen, but I didn't receive any message: check that the phone number is correct Non è possibile cliccare sul pulsante "Invia codice di verifica": accertarsi di aver inserito un numero di telefono completo. Sullo schermo è comparsa la notifica "Codice inviato con successo" ma non ho ricevuto alcun messaggio: accertarsi di aver inserito il numero di telefono corretto
The camera couldn't be connected <i>Non è stato possibile collegare la telecamera</i>	Check that the volume on your smartphone is at maximum and that the environment is quiet enough to keep the camera from picking up undesired sounds. Hold the smartphone as close as possible to the camera. Check that the pairing mode of the camera is active (the LED indicator should be flashing) <i>Verificare di aver alzato al massimo il volume sul proprio smartphone e che l'ambiente circostante sia sufficientemente silenzioso, così da evitare che la telecamera intercetti suoni estranei. Tenere lo smartphone il più vicino possibile alla telecamera. Verificare che la modalità di sincronizzazione della telecamera sia effettivamente attiva (la spia LED dovrebbe lampeggiare)</i>

The camera isn't shown on the device list of the App after a successful pairing. <i>La telecamera non compare nell'elenco dei dispositivi nell'App anche se la sincronizzazione è stata effettuata correttamente.</i>	Refresh the "Device list" page of the App by swiping down on your smartphone. If that doesn't solve the issue, close the App and login again. <i>Aggiornare la pagina "Elenco dispositivi" all'interno dell'App facendo swipe verso il basso.</i> <i>Se la telecamera ancora non compare in elenco, chiudere l'App ed effettuare nuovamente il login.</i>
"Invalid e-mail" message appears when trying to sign in by e-mail <i>Viene visualizzato un messaggio "E-mail non valida" quando provo a registrarmi via e-mail</i>	The e-mail address must be typed in lowercase <i>L'indirizzo e-mail deve essere digitato usando solo lettere minuscole</i>
The microphone is not working <i>Il microfono non funziona</i>	Check the audio settings of your smartphone and enable the microphone on the App <i>Verificare le impostazioni audio del proprio smartphone e autorizzare l'uso del microfono per l'App</i>
The video is not clear <i>Il video non è chiaro</i>	Change the view/recording settings to HD for the highest quality video <i>Cambiare le impostazioni di visualizzazione/registrazione e passare a HD per ottenere la migliore qualità di immagine possibile</i>
Can't replay any video <i>Non è possibile riprodurre i video</i>	Ensure that the microSD memory card doesn't exceed 128 GB of storage, that it is at least Category 6 and formatted in the "FAT32" mode. Check that the microSD memory card has been inserted correctly. Videos can be played 10 minutes after inserting the microSD card. If that doesn't solve the issue, check the microSD card with a computer. If the microSD card has been corrupted, or the issue has not been solved, yet, format it in the "FAT32" mode. If the issue persists, reset the camera and try again. <i>Accertarsi che la capacità della scheda microSD non sia superiore a 128 GB, che la scheda sia di categoria pari o superiore a 6 e sia stata formattata in modalità "FAT32". Verificare di aver inserito correttamente la scheda microSD. È possibile riprodurre video 10 minuti dopo aver inserito la scheda microSD. Qualora il problema non sia stato risolto, controllare l'integrità della scheda collegandola a un computer. Se questa risultasse corrotta o il problema non fosse stato ancora risolto, formattare la scheda in modalità "FAT32". Una volta effettuate tutte le procedure suggerite per la scheda microSD, qualora il problema persistesse, resettare la telecamera e riprovare.</i>

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY - EN:

Hereby, Superior Srl declares that the radio equipment type

Full-HD wireless outdoor motorized smart camera "Security – iCM003" is in compliance with Directive 2014/53/EU, Directive 2011/65/EU and Directive (EU) 2015/863. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/iCM003_CE-DoC.pdf

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA - IT:

Il fabbricante, Superior Srl, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio telecamera smart wireless Full-HD motorizzata da esterno "Security – iCM003"

è conforme alle direttive 2014/53/UE, 2011/65/UE, (UE) 2015/863. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet:

https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/iCM003_CE-DoC.pdf

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA - ES:

Por la presente, Superior Srl declara que el tipo de equipo radioeléctrico

cámara inteligente motorizada para exteriores inalámbrica Full-HD "Security – iCM003"

es conforme con la Directiva 2014/53/UE, la Directiva 2011/65/UE, la Directiva (UE) 2015/863. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/iCM003_CE-DoC.pdf

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE - FR:

Le soussigné, Superior Srl, déclare que l'équipement radioélectrique du type

Caméra intelligente extérieure motorisée sans fil Full-HD "Security – iCM003" est conforme à la directive 2014/53/UE, la directive 2011/65/UE, la directive (UE) 2015/863. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/iCM003_CE-DoC.pdf

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG - DE:

Hiermit erklärt Superior Srl, dass der Funkanlagentyp

Drahtlose motorisierte Full-HD-Smart-Außenkamera "Security – iCM003" der Richtlinie 2014/53/EU, Richtlinie 2011/65/EU, Richtlinie(EU) 2015/863 entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/iCM003_CE-DoC.pdf

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA - PT:

O abaixo assinado Superior Srl declara que o presente tipo de equipamento de rádio

Câmara inteligente motorizada externa sem fio Full HD "Security – iCM003" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE, a Diretiva 2011/65/UE, a Diretiva(UE) 2015/863. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/iCM003_CE-DoC.pdf

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ – EL

Με την παρούσα ο/η Superior Srl, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός

Full-HD ασύρματη εξωτερική μηχανοκίνητη έξυπνη κάμερα "Security – iCM003" πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ, την οδηγία 2011/65/ΕΕ, την οδηγία(ΕΕ) 2015/863. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/iCM003_CE-DoC.pdf

POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI - HR

Superior Srl ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa

Full-HD bežična vanjska motorizirana pametna kamera "Security – iCM003" u skladu s Direktivom 2014/53/EU, Direktivom 2011/65/EU, Direktivom(EU) 2015/863. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/iCM003_CE-DoC.pdf

FREQUENCY BANDS

Test Condition	Test Mode	Test Channel	Ant	OBW [MHz]	FL OBW [MHz]	FH OBW [MHz]	Verdict
TNVN	11B	2412	Ant1	12.511	2405.768	---	PASS
TNVN	11B	2472	Ant1	12.410	---	2478.208	PASS
TNVN	11G	2412	Ant1	16.480	2403.765	---	PASS
TNVN	11G	2472	Ant1	16.486	---	2480.238	PASS
TNVN	11N20	2412	Ant1	17.653	2403.179	---	PASS
TNVN	11N20	2472	Ant1	17.657	---	2480.825	PASS
TNVN	11N40	2422	Ant1	35.894	2404.088	---	PASS
TNVN	11N40	2462	Ant1	35.930	---	2479.993	PASS

RF OUTPUT POWER

802.11b (1Mbps) Mode

Channel	Test Condition	Bursts	Power (dBm)	Limit (dBm)	Test Result
Low	NTV	15	14.36	20	Compliant
	LT/NV	15	13.62	20	Compliant
	HT/NV	15	14.19	20	Compliant
Middle	NTV	15	13.93	20	Compliant
	LT/NV	15	13.43	20	Compliant
	HT/NV	15	13.33	20	Compliant
High	NTV	15	12.79	20	Compliant
	LT/NV	15	12.77	20	Compliant
	HT/NV	15	12.56	20	Compliant

802.11g (6Mbps) Mode

Channel	Test Condition	Bursts	Power (dBm)	Limit (dBm)	Test Result
Low	NTV	15	13.06	20	Compliant
	LT/NV	15	12.83	20	Compliant
	HT/NV	15	12.76	20	Compliant
Middle	NTV	15	13.32	20	Compliant
	LT/NV	15	13.13	20	Compliant
	HT/NV	15	11.88	20	Compliant
High	NTV	15	13.22	20	Compliant
	LT/NV	15	12.03	20	Compliant
	HT/NV	15	10.83	20	Compliant

802.11n HT-20 (6.5Mbps) Mode

Channel	Test Condition	Bursts	Power (dBm)	Limit (dBm)	Test Result
Low	NTV	15	11.63	20	Compliant
	LT/NV	15	10.96	20	Compliant
	HT/NV	15	10.33	20	Compliant
Middle	NTV	15	11.52	20	Compliant
	LT/NV	15	10.83	20	Compliant
	HT/NV	15	11.43	20	Compliant
High	NTV	15	11.63	20	Compliant
	LT/NV	15	10.49	20	Compliant
	HT/NV	15	10.28	20	Compliant

802.11n HT-40 (13.5Mbps) Mode

Channel	Test Condition	Bursts	Power (dBm)	Limit (dBm)	Test Result
Low	NTV	15	11.17	20	Compliant
	LT/NV	15	10.68	20	Compliant
	HT/NV	15	10.21	20	Compliant
Middle	NTV	15	11.76	20	Compliant
	LT/NV	15	10.63	20	Compliant
	HT/NV	15	10.17	20	Compliant
High	NTV	15	10.86	20	Compliant
	LT/NV	15	10.49	20	Compliant
	HT/NV	15	10.19	20	Compliant

Note: 1. Cable loss and antenna gain was combined in the calculated result.

